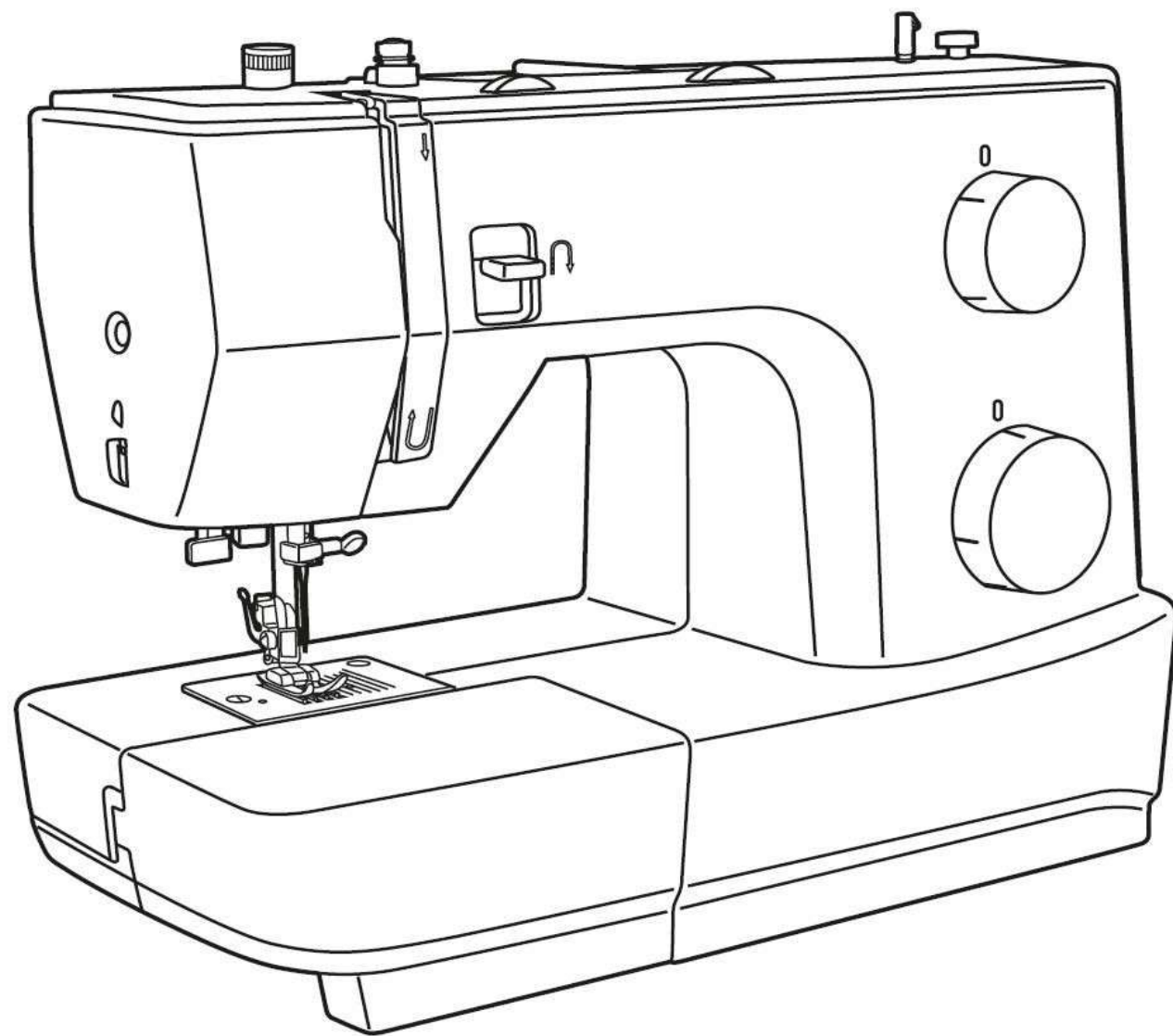


IAN 414396_2201

CARINA Classic II

Šivaća mašina



EN Uputstvo za korišćenje

Pročitajte uputstvo



Dragi potrošači

Poštovani,

čestitamo na kupovini vaše mašine za šivenje.

Kupili ste kvalitetan proizvod koji je izrađen s najvećom pažnjom i koji će vam, uz pravilno održavanje, pružiti dugogodišnju pouzdanu uslugu.

Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i pridržavate se bezbednosnih smernica. Osobe koje nisu upoznate sa ovim uputstvom ne smeju koristiti uređaj.

Ukoliko imate bilo kakva pitanja, obratite se svom prodavcu ili našem servisnom centru.

Broj servisa:

+381113239825

Adresa servisa:

Bulevar Kralja

Aleksandra

36 11000

Beograd

Radno vreme

servisa: 09-18h

Subotom: 09-15h

- 04 – 05 Pravilna upotreba
- 06 – 08 Važne sigurnosne upute
- 08 Pravilno odlaganje
- 09 Dodaci
- 10 – 11 Glavni delovi mašine
- 12 Električno napajanje
- 13 – 14 Izbor šablona šavova
- 15 Namotavanje kalema
- 16 Umetanje kalema
- 17 Uvođenje gornjeg konca
- 18 Navlakač igle
- 18 Podizanje konca iz kalema
- 19 Pritisak stopice
- 19 Promena igle
- 20 Promena stopice
- 21 Zatezanje gornjeg konca
- 22 Šivenje ravnih šavova
- 23 Osiguravanje šava
- 24 Blind šav / Šav za donji veš
- 25 Overlock šavovi
- 26 – 27 Prišivanje dugmadi
- 28 Šivenje rupica u 4 koraka
- 29 Šivenje rupica u 1 koraku
- 30 Rupice na rastegljivim tkaninama
- 31 Podrška za teksas / Ploča za visinske razlike
- 32 Šivenje rajsferšlusa
- 33 Šivenje sa stopicom za porub
- 34 Cik-cak u 3 koraka
- 35 Trostruki ravni / cik-cak šav
- 36 Šav za smokovanje
- 37 Krpljenje
- 38 Praktični šavovi
- 39 Prošivanje
- 40 Patchwork (krpljenje)
- 41 Aplikacije
- 42 Stopica za hodanje
- 43 – 44 Monogrami i vez
- 45 Održavanje
- 46 Odgovarajuća igla / tkanina / konac
- 47 – 48 Vodič za rešavanje problema
- 49 Objašnjenje simbola
- 50 – 51 Beleške

Opasnost! Električni udar zbog vlage

- Mašina za šivenje sme se čuvati i koristiti samo u suvim prostorijama.
- Vlaga i vlažni uslovi mogu izazvati električni udar.

Opasnost! Povrede oka usled lomljenja igle

- Mašina sme da šije samo meke i fleksibilne tkanine.
- Nije namenjena za šivenje materijala kao što su debela, tvrda ili nefleksibilna koža, cerade, platno itd., jer igla može da pukne.
- Igla može da pukne ako materijal ne pokreće motor, već ga korisnik gura ili zadržava.

Opasnost! Ubod iglom pri slučajnom aktiviranju

- Mašinu mogu koristiti samo pažljivi odrasli.
- Deca od 8 godina i osobe sa ograničenim sposobnostima smeju koristiti mašinu samo nakon temeljne obuke i pod stalnim nadzorom. Moraju biti svesni opasnosti u vezi sa korišćenjem mašine.
- Deca od 8 godina i osobe sa ograničenim sposobnostima smeju obavljati održavanje i čišćenje mašine samo nakon temeljne obuke i pod stalnim nadzorom.
- Nikada ne ostavljajte uključenu mašinu na mestima dostupnim deci. Treba izbegavati da se deca igraju sa mašinom.
- Glavni prekidač mora biti isključen ili naponski kabl mora biti iskopčan tokom svih pripremnih ili podešavanja.

Opasnost! Rizik od povrede zbog defekata ili modifikacija

- Mašina se ne sme modifikovati.
- Popravke sme da obavlja samo tehnička služba.

- Oštećenja, modifikacije ili upotreba neoriginalnih dodataka mogu dovesti do povreda.
- Defektne mašine ne smeju se koristiti.
- Oštećeni kablovi moraju biti zamenjeni originalnim rezervnim delovima.

Pravilno korišćenje

Opasnost! Neodgovarajuća mesta za postavljanje (radna mesta) mogu izazvati nezgode

- Mašina se sme koristiti samo na stabilnoj površini.
- Klimava, nestabilna ili neuredna radna mesta mogu dovesti do pada mašine ili povreda ubodom igle.

Opasnost! Osobe koje ne poznaju ovo uputstvo za upotrebu mogu se povrediti ili oštetiti mašinu za šivenje

- Koristite ovu mašinu za šivenje samo ako imate osnovno znanje o upotrebi mašina za šivenje.

Opasnost! Povrede ubodom igle mogu nastati ako ne obraćate pažnju

- Posvetite dovoljno vremena, obezbedite uredno radno mesto i mirno provodite materijal kroz mašinu bez upotrebe sile.

Pažnja! Ova mašina je namenjena za upotrebu u privatnom domaćinstvu

- Mašina nije odobrena za profesionalnu ili komercijalnu upotrebu.

Važna sigurnosna obaveštenja

1. Kada koristite električni uređaj, osnovne mere bezbednosti uvek treba slediti, uključujući sledeće:
2. Pažljivo pročitajte sva uputstva pre upotrebe ove mašine za šivenje.
- 3.
4. **OPASNOST** - Da biste smanjili rizik od električnog udara:
5. Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora dok je priključen u struju.

6. Uvek isključite uređaj iz strujne utičnice odmah nakon upotrebe i pre čišćenja.
7. **UPOZORENJE** - Da biste smanjili rizik od opekotina, požara, električnog udara ili povreda:
8. Pažljivo pročitajte uputstvo pre nego što počnete da koristite mašinu.
9. Čuvajte uputstvo na pogodnom mestu blizu mašine i obavezno ga priložite ukoliko mašinu prosledite trećem licu.
10. Nemojte povlačiti ili gurati tkaninu tokom šivenja. Ovo može dovesti do pucanja igle.
11. Isključite mašinu ("O") kada pravite bilo kakva podešavanja u području igle, kao što su uvlačenje konca, zamena igle, uvlačenje kalema, zamena stopice i slično.
12. Uvek isključite mašinu iz struje kada obavljate čišćenje ili održavanje, poput zamene svetla za šivenje ili bilo kakvog drugog korisničkog održavanja navedenog u uputstvu za upotrebu (isključite naponski kabl). Deca ne smeju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.
13. Nikada ne bacajte ili umećite predmete u otvore mašine.
14. Koristite mašinu samo u suvim i zaštićenim prostorima. Nikada je ne koristite u vlažnom ili mokrom okruženju.
15. Nemojte koristiti mašinu na mestima gde se koriste aerosoli ili gde se daje kiseonik.
16. Za isključivanje, prvo okrenite prekidač na "O" (isključeno), a zatim izvadite utikač iz utičnice. Nemojte izvlačiti kabl povlačenjem kabla; umesto toga, uhvatite utikač i povucite ga.
17. Ako je napojni kabl papučice oštećen, papučicu mora zameniti proizvođač ili tehnička podrška.
18. Nikada ne stavljajte ništa na papučicu za kontrolu brzine.
19. Mašina se sme koristiti samo sa papučicom sledećeg tipa:

1. **KD-1902, FC-1902** (područje 110-120V),
2. **KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D** (područje 220-240V),
3. **4C-316B** (područje 110-125V),
4. **4C-316C** (područje 127V),
5. **4C-326C** (područje 220V),
6. **4C-326G** (područje 230V),
7. **4C-336G** (područje 220-240V).

19. Nivo zvučnog pritiska tokom normalnog rada je manji od 75 dB(A).

20. Ova mašina je opremljena dvostrukom izolacijom (osim u SAD/Kanadi). Koristite samo identične rezervne delove. Pogledajte uputstva za održavanje proizvoda sa dvostrukom izolacijom.

Održavanje proizvoda sa dvostrukom izolacijom:

Kod proizvoda sa dvostrukom izolacijom obezbeđena su dva sloja izolacije umesto uzemljenja. Proizvodi sa dvostrukom izolacijom nemaju sredstvo za uzemljenje, niti bi trebalo da se dodaje uzemljenje.

Održavanje proizvoda sa dvostrukom izolacijom zahteva izuzetnu pažnju i znanje o sistemu, te ga smeju obavljati samo kvalifikovani tehničari. Rezervni delovi za proizvode sa dvostrukom izolacijom moraju biti identični originalnim delovima. Proizvodi sa dvostrukom izolacijom označeni su rečima „DOUBLE INSULATION“ ili „DOUBLE INSULATED“. Takođe, na proizvodu može biti prisutan simbol.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

➔ **Ova mašina je namenjena isključivo za kućnu upotrebu.**

U slučaju intenzivne ili komercijalne upotrebe, potrebno je redovno čišćenje i posebno pažljivo održavanje.

➔ **Znaci habanja usled intenzivne ili komercijalne upotrebe nisu automatski pokriveni garancijom, čak i ako se pojave u garantnom roku.** Odluka o postupanju u ovakvim slučajevima prepuštena je lokalnom ovlašćenom servisu.

Napomena:

Ako se mašina čuva u hladnoj prostoriji, potrebno je preneti je u toplu prostoriju najmanje sat vremena pre upotrebe.

Odlaganje



Odmah zbrinite uređaje sa opasnim kvarovima i osigurajte da se više ne mogu koristiti. Mašinu za šivenje ne odlažite u običan kućni otpad.

Ovaj proizvod podleže direktivi 2012/19/EU.

Mašinu za šivenje odložite u registrovanoj firmi za zbrinjavanje otpada ili putem lokalnog komunalnog preduzeća za zbrinjavanje otpada.

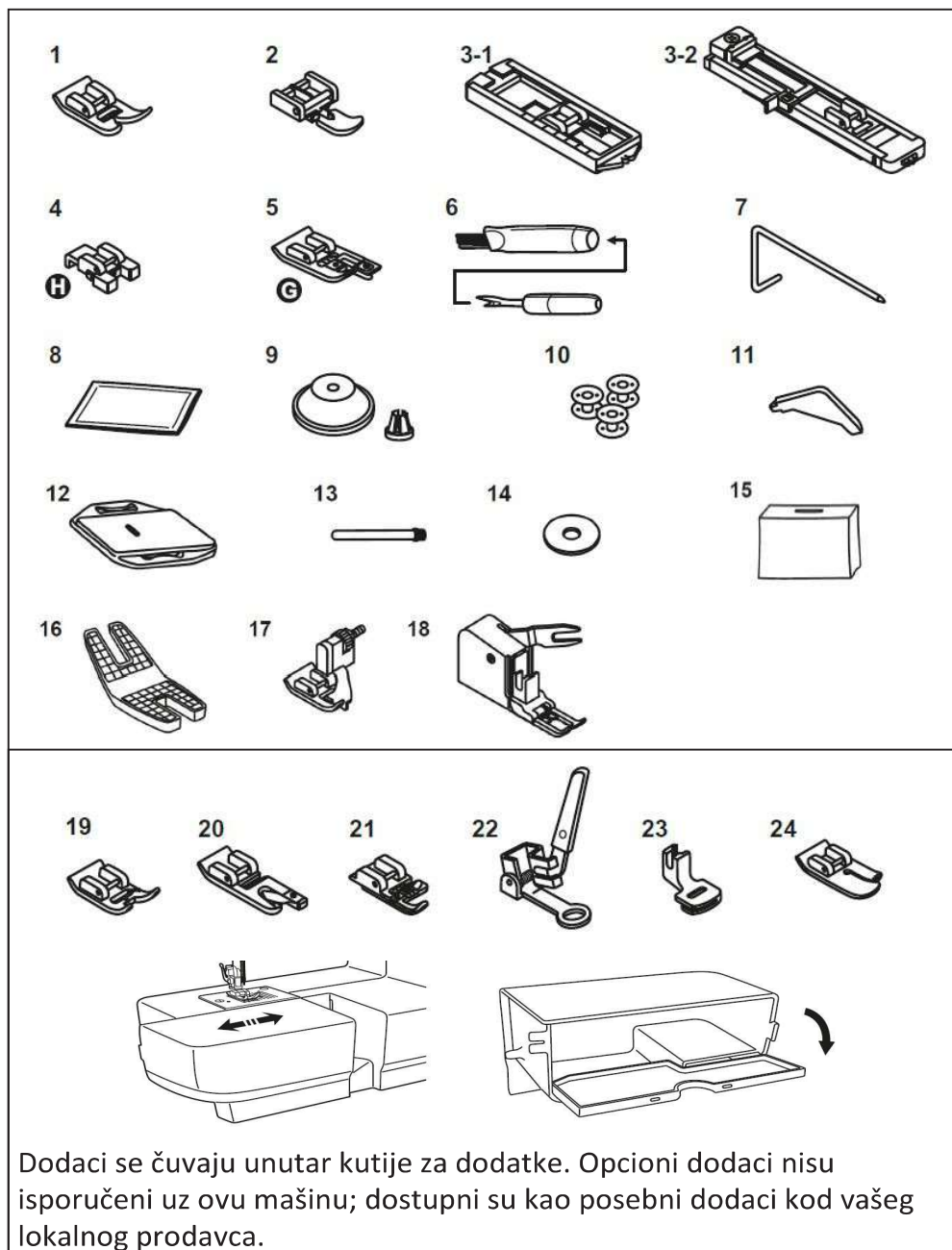
Napomene:

Pridržavajte se trenutno važećih propisa. U slučaju nedoumice, konsultujte se sa vašom lokalnom službom za zbrinjavanje otpada.

Molimo vas da sve materijale za pakovanje zbrinete na ekološki prihvatljiv način.

Čuvajte transportno pakovanje mašine za šivenje.

Ono može biti korisno za skladištenje mašine, a posebno je važno ako želite da pošaljete mašinu na popravku. Većina oštećenja nastaje tokom transporta mašine.

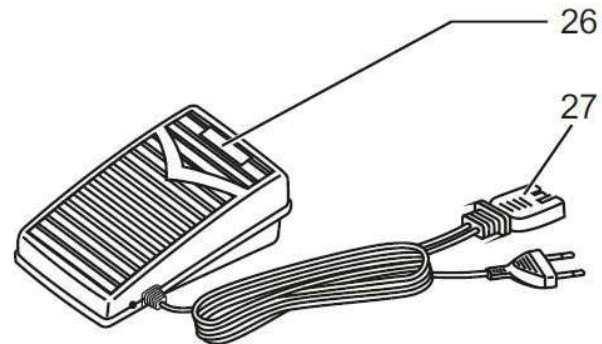
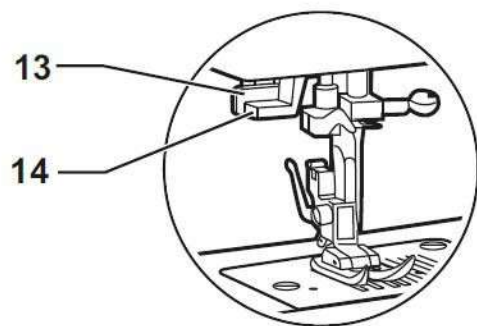
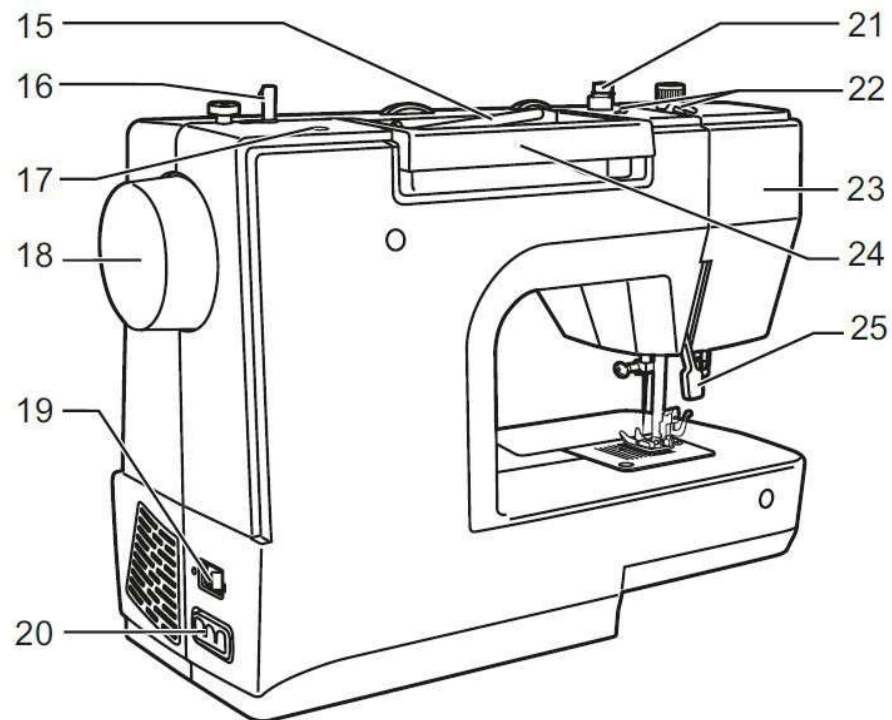
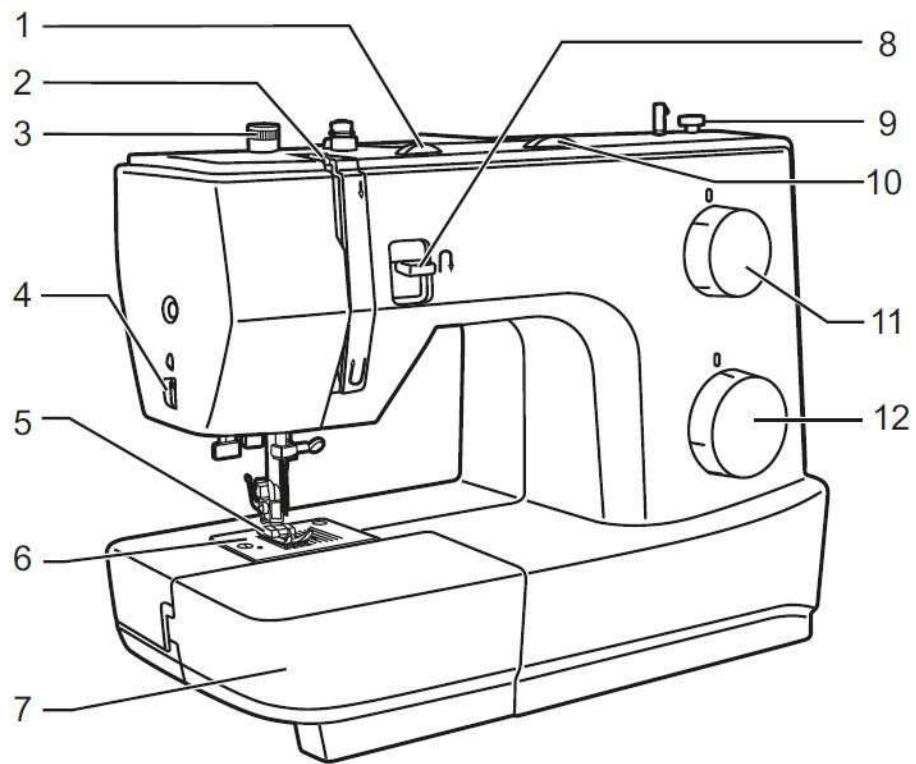


Standardni dodaci

1. Stopica za cik-cak
2. Stopica za rajsferšlus
3. Stopica za rupice 3-u-1 (Carina Power & Stretch II)
4. Stopica za rupice sa klizačem (Carina Classic II)
5. Stopica za prišivanje dugmadi
6. Stopica za overlock (Carina Power & Stretch II)
7. Četkica i alat za uklanjanje šavova
8. Desni vodič za šavove
9. Set igala
10. Držać kalema – mali i veliki
11. Kalemi
12. L-odvijač
13. Ploča za krpljenje
14. Dugi držać kalema V
15. Filc za držać kalema
16. Pokrivač za prašinu
17. Podrška za teksas (Carina Power & Stretch II)
18. Stopica za blind šav (Carina Classic II)
19. Stopica za hodanje (Carina Classic II)

Opcioni dodaci

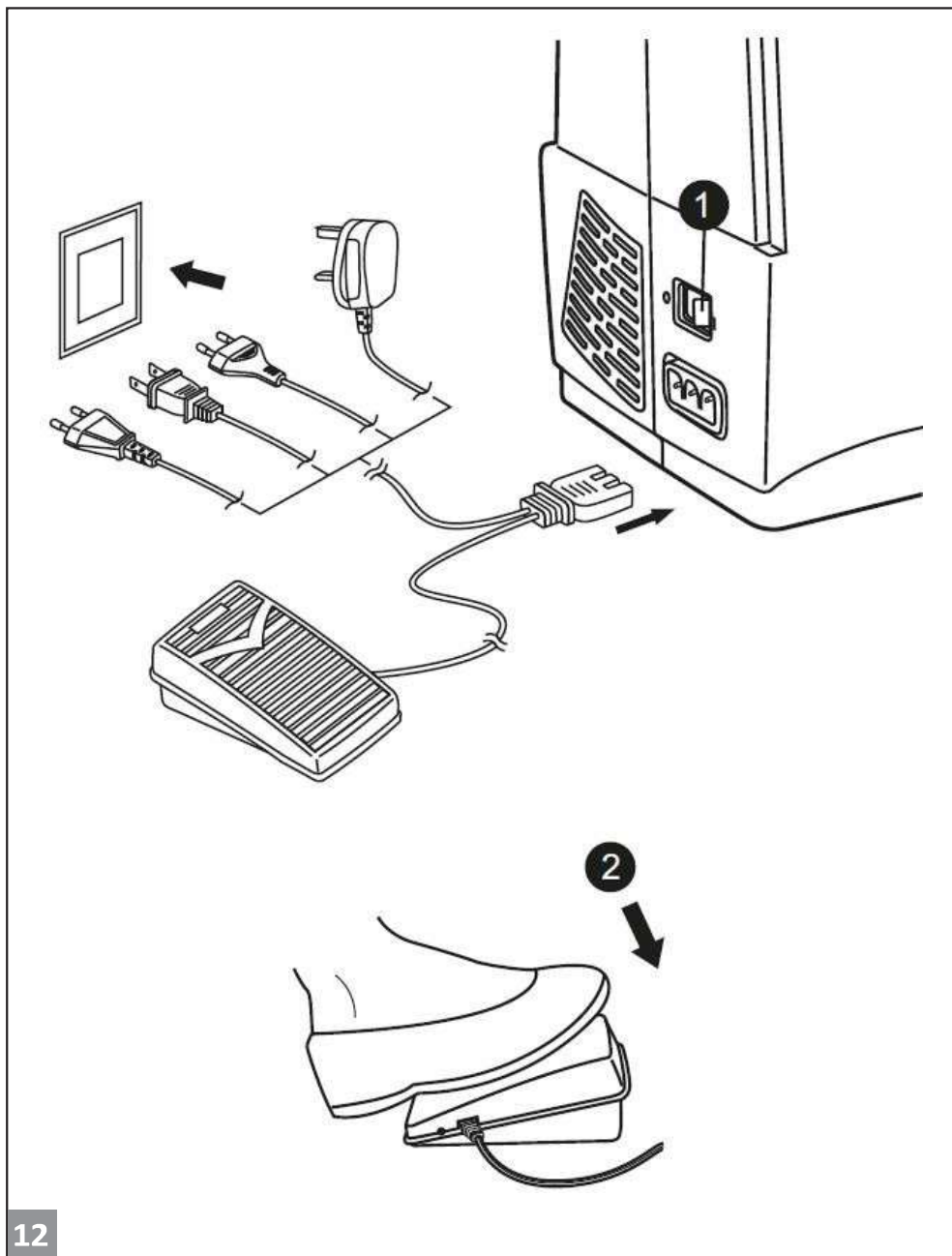
20. Stopica za vez
21. Stopica za porub
22. Stopica za ušivanje traka
23. Stopica za krpljenje / vez
24. Stopica za nabiranje
25. Stopica za prošivanje



Delovi za mašinu

1. Točkić za zatezanje konca
2. Poluga za podizanje konca
3. Podešavanje pritiska stopice
4. Sečka za konac
5. Stopica
6. Ploča za šivenje
7. Sto za šivenje i kutija za dodatke
8. Poluga za povratno šivenje
9. Zaustavljač za namotavanje kalema
10. Točkić za širinu šava (Carina Classic II)
11. Točkić za dužinu šava
12. Točkić za izbor šava
13. Poluga za automatsko pravljenje rupica u jednom koraku (Carina Classic II)
14. Automatski uvlačivač konca
15. Horizontalni držač kalema
16. Vreteno za namotavanje kalema
17. Otvor za drugi držač kalema
18. Ručni točak
19. Prekidač za napajanje
20. Utičnica za glavni priključak

21. Vodič za konac kalema
22. Gornji vodič za konac
23. Prednja ploča
24. Drška
25. Podizač stopice
26. Papučica za kontrolu brzine
27. Kabl za napajanje



EN Attention:

Uvek se uverite da je mašina isključena iz izvora napajanja i da je glavni prekidač na poziciji „O“ (isključeno) kada mašina nije u upotrebi ili pre umetanja ili uklanjanja delova.

1. Povezivanje

Pre povezivanja na napajanje, proverite da li se napon i frekvencija navedeni na oznaci na mašini podudaraju sa vašim mrežnim napajanjem. Postavite mašinu na stabilan sto.

Povežite mašinu na izvor napajanja, kao što je prikazano na ilustraciji.

Uključite glavni prekidač.

Lampica za šivenje će se uključiti kada je prekidač uključen.

2. Papučica za kontrolu brzine

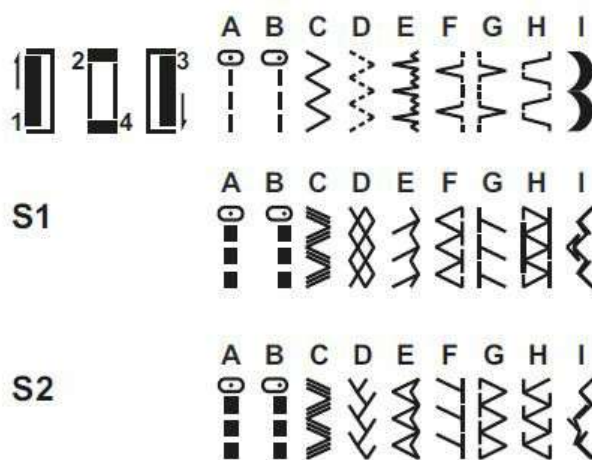
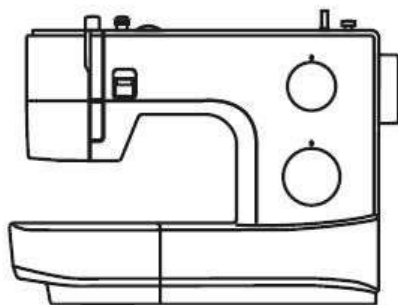
Dok je mašina isključena, umetnite utikač papučice u njen konektor na mašini za šivenje.

Uključite mašinu za šivenje, a zatim polako pritisnite papučicu kako biste započeli šivenje. Otpustite papučicu da biste zaustavili mašinu.

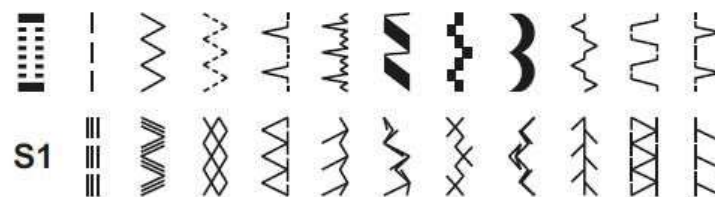
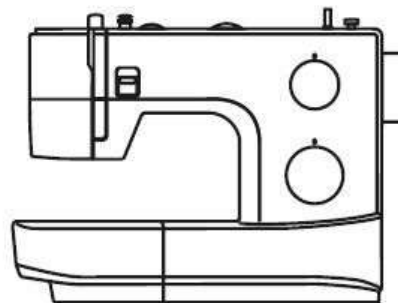
Napomena:

Ako niste sigurni kako da povežete mašinu na izvor napajanja, obratite se kvalifikovanom električaru.

Carina Power & Stretch II



Carina Classic II



Izbor šavova

Podignite iglu u najviši položaj.
Zatim okrenite točkić za izbor šavova kako biste postavili željeni šablon šava na oznaku za podešavanje.



Za ravni šav:

Izaberite šablon " " ili " " pomoću točkića za izbor šavova.

Podesite dužinu šava pomoću točkića za dužinu šava.

Za cik-cak šav:

Izaberite šablon " " pomoću točkića za izbor šavova.

Podesite dužinu i širinu šava u skladu sa tkaninom koju koristite.

Za ostale šablone:

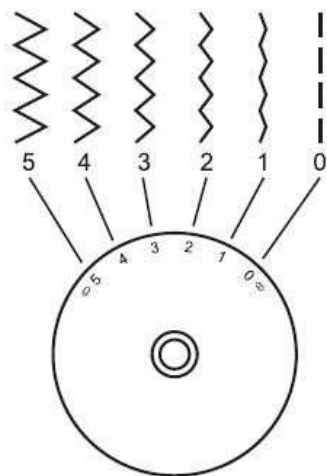
Okrenite točkić za dužinu šava na "S1" ili "S2", u zavisnosti od modela.

Izaberite željeni šablon pomoću točkića za izbor šavova.

Podesite širinu šava pomoću točkića za širinu šava.

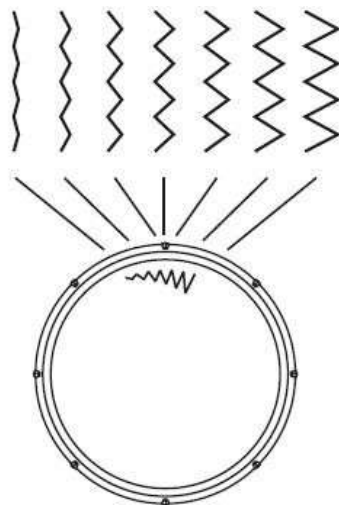
Napomena: Pogledajte tabelu šablona šavova na levoj strani za dodatne informacije.

Stitch width dial (CARINA Classic II)

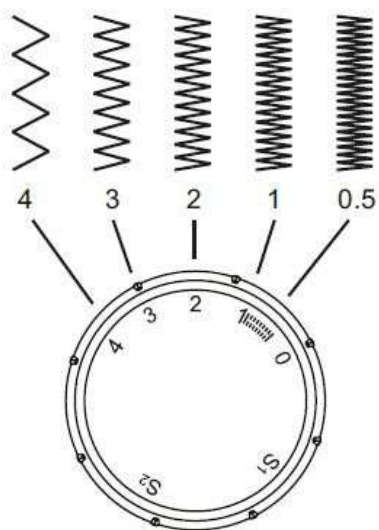


1

CARINA Power & Stretch II

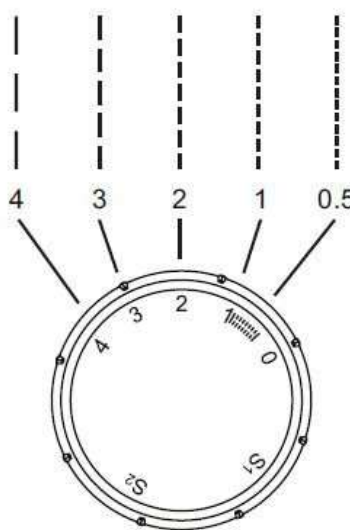


Stitch length dial



2

Stitch length dial



3

Točkić za širinu šava i točkić za dužinu šava

1. Funkcija točkića za dužinu šava pri cik-cak šivenju

Postavite točkić za izbor šablona na cik-cak šav.

Gustina cik-cak šavova se povećava kako se podešavanje točkića za dužinu šava približava „0“.

Uredni cik-cak šavovi se obično postižu na podešavanju „2.5“ ili niže.

2. Funkcija točkića za dužinu šava pri ravnom šivenju

Za ravni šav, okrenite točkić za izbor šablona na postavku za ravni šav.

Okretanjem točkića za dužinu šava, dužina pojedinačnih šavova se smanjuje kako se podešavanje približava „0“.

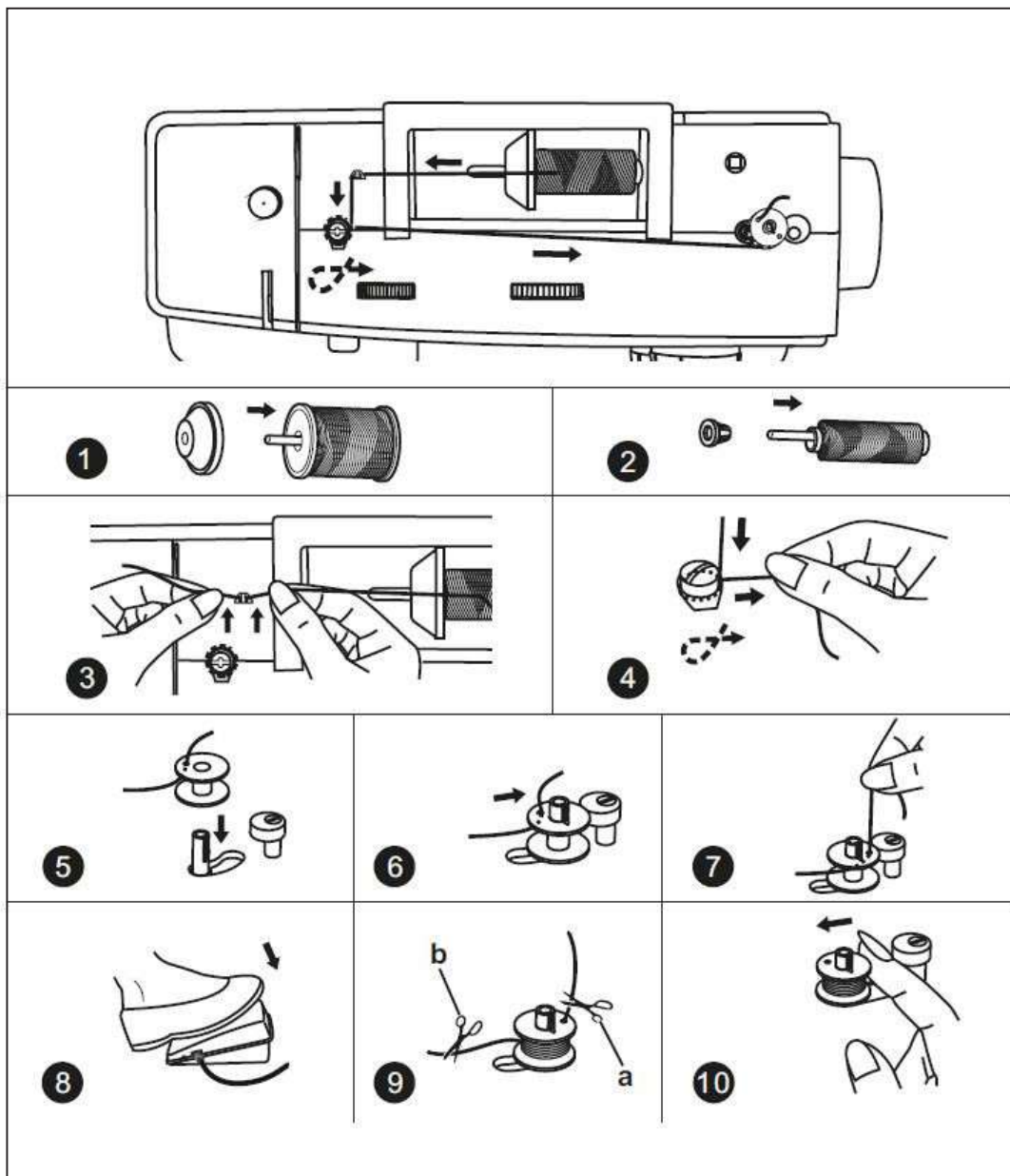
Dužina pojedinačnih šavova se povećava kako se podešavanje približava „4“.

Saveti:

Koristite duži šav prilikom šivenja debljih materijala ili pri korišćenju deblje igle ili konca.

Koristite kraći šav prilikom šivenja tanjih materijala ili pri korišćenju tanje igle ili finijeg konca.

Uputstvo za namotavanje konca na kalem

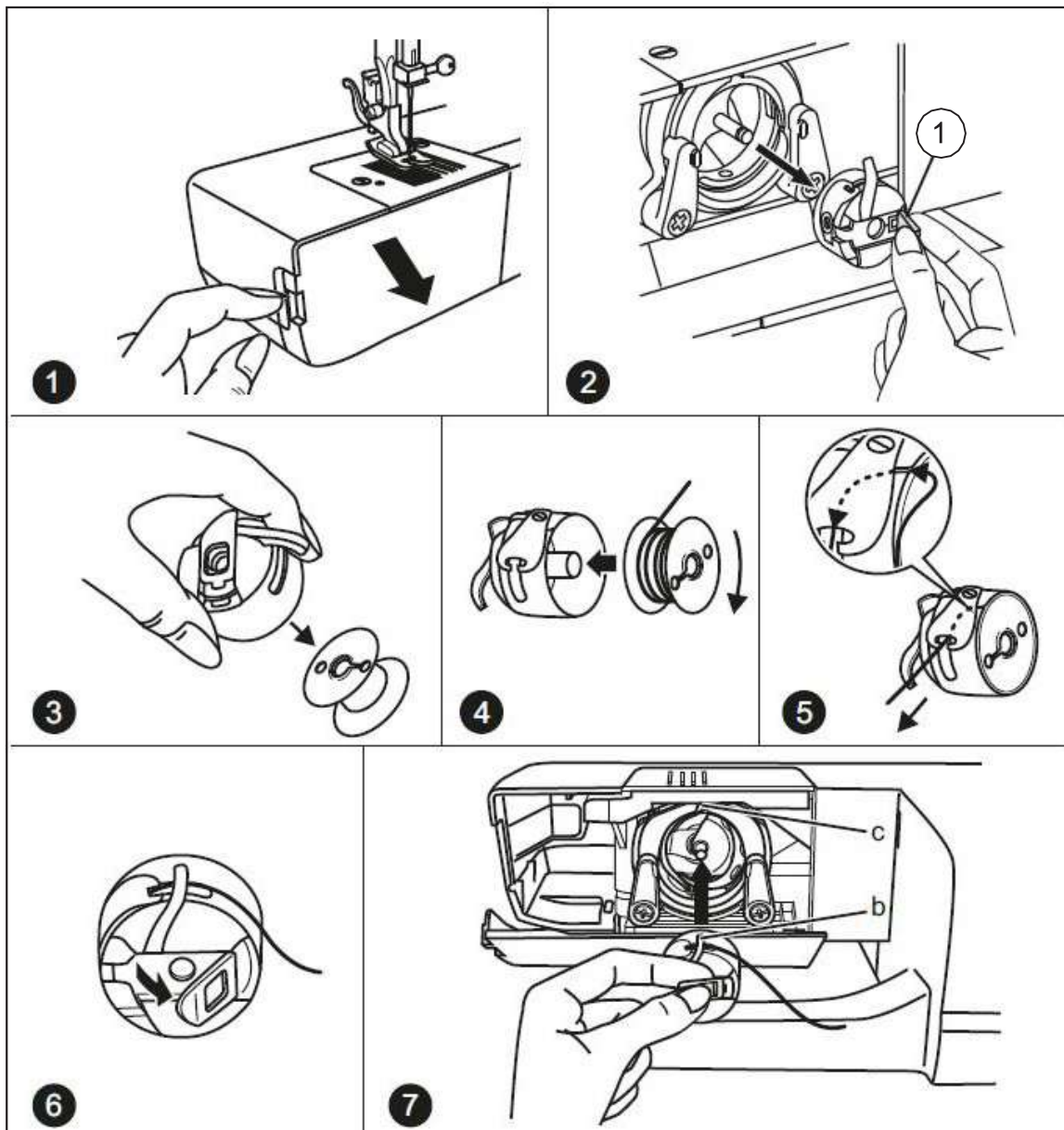


- 1/2. Postavite konac i odgovarajući držač kalema na držač kalema.
3. Umetnite konac u vodič za konac.
4. Namotajte konac u smeru kazaljke na satu oko naponskih diskova za namotavanje kalema.
5. Uvucite konac u kalem prema ilustraciji i postavite ga na vreteno.
6. Pomerite vreteno za namotavanje kalema udesno.
7. Držite kraj konca.
8. Pritisnite papučicu za kontrolu brzine.
9. Nakon nekoliko obrtaja, otpustite papučicu, otpustite konac i skratite ga što bliže kalem (a). Pritisnite papučicu ponovo. Kada se kalem napuni, on će se polako okretati. Otpustite papučicu i isecite konac (b).
10. Pomerite vreteno za namotavanje kalema ulevo i uklonite kalem.



Napomena:

Kada je vreteno za namotavanje kalema u položaju za "namotavanje kalema", mašina neće šiti, a ručni točak se neće okretati. Da biste počeli sa šivenjem, pomerite vreteno za namotavanje kalema ulevo (položaj za šivenje).



RS

⚠ Upozorenje

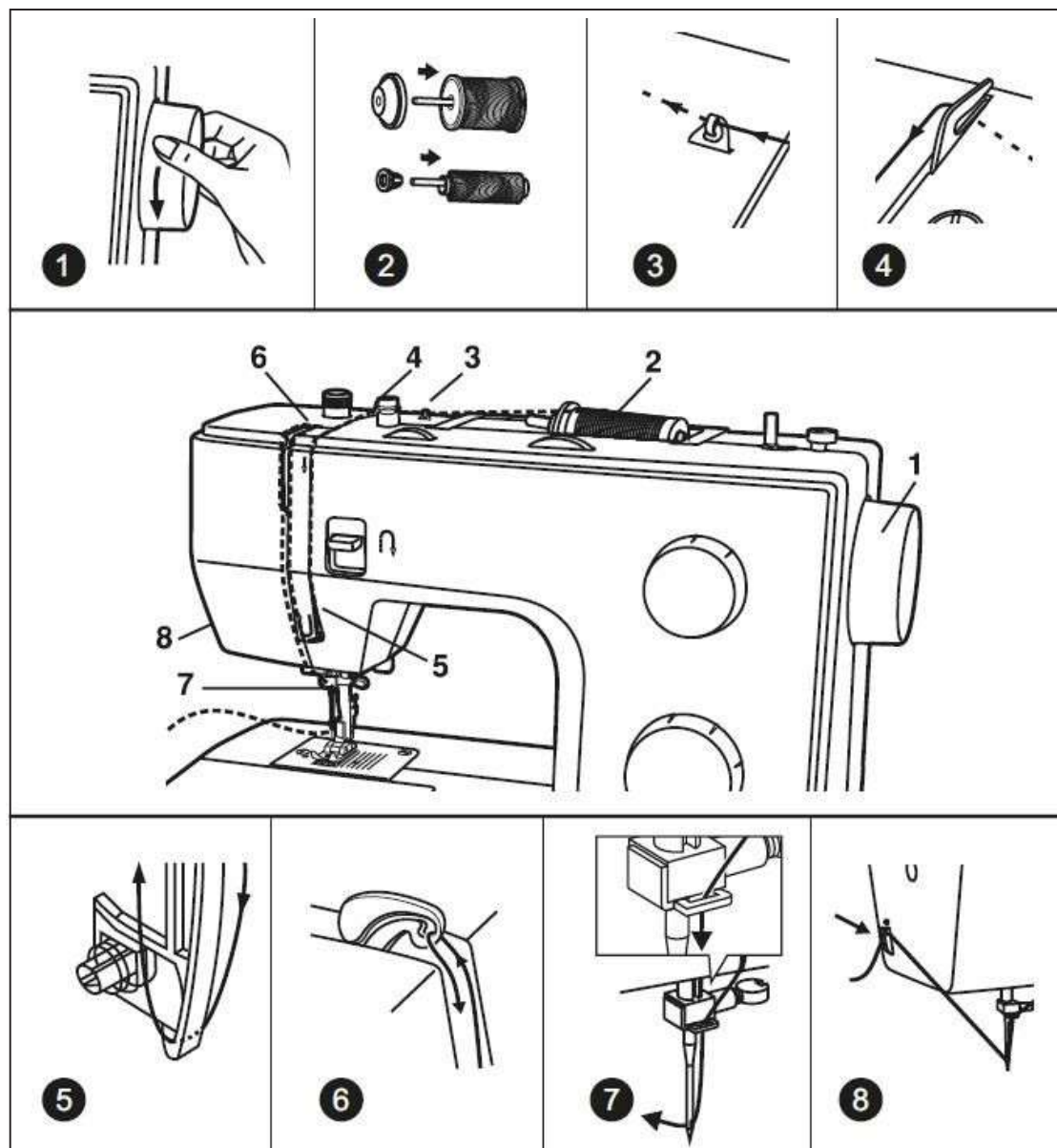
Prvo isključite prekidač na Off („O“) pre ubacivanja špulne

1. Kada umetate ili uklanjate kalem, igla mora biti u potpunosti podignuta. Uklonite sto za šivenje, a zatim otvorite poklopac sa šarkama.
2. Povucite držač kalema pomoću ručke sa šarkama. (1) Ručka sa šarkama.
3. Izvadite kalem iz držača kalema. Držite držač kalema jednom rukom. Umetnite kalem tako da konac ide u smeru kazaljke na satu (prema strelici).
4. Provucite konac kroz prorez i ispod zareza. Ostavite 15 cm konca slobodno.
5. Uverite se da zarez na držaču kalema odgovara udubljenju na vrhu trkačkog mehanizma, kao što je prikazano na ilustraciji.
6. Držite držač kalema pomoću ručke sa šarkama.
7. Uverite se da zarez na držaču kalema odgovara udubljenju u gornjem delu, kao što je prikazano na ilustraciji.

➔ Napomena:

Ako držač kalema nije pravilno postavljen nazad u mašinu, odmah će ispasti iz trkačkog mehanizma nakon što započnete šivenje.

Uvijanje gornjeg konca



RS



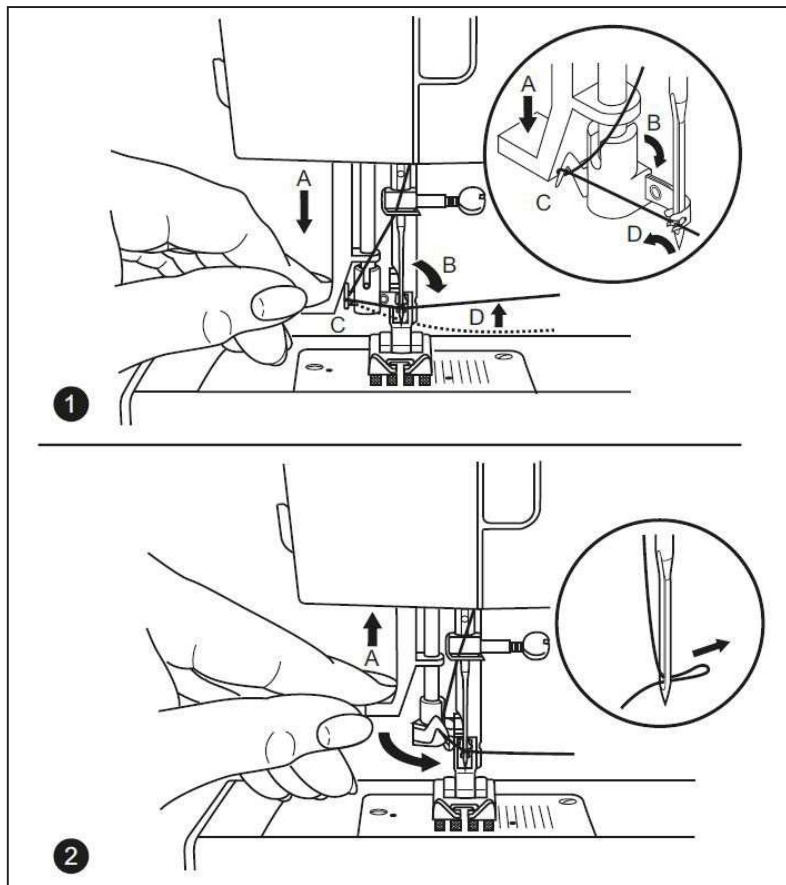
Napomena:

Važno je pravilno korišćenje.

1. Podignite iglu u najviši položaj.
2. Nastavite okretanjem ručnog točkića u smeru suprotnom od kazaljke na satu dok igla ne počne blago da se spušta. Podignite stopicu kako biste oslobodili naponske diskove.
3. Postavite kalem s koncem na držač kalema tako da konac izlazi s prednje strane kalema, a zatim postavite čep na kraj držača kalema.
4. Izvucite konac iz kalema kroz gornji vodič za konac, zatim provucite konac kroz oprugu za prednapon, prema ilustraciji.
5. Provucite konac kroz naponski modul, vodeći ga nadole kroz desni kanal, a zatim nagore kroz levi kanal. Tokom ovog procesa može biti korisno držati konac između kalema i vodiča za konac.
6. Na vrhu ovog pokreta provucite konac s desna na levo kroz prorezano oko poluge za podizanje konca, a zatim ga spustite nadole.
7. Sada provucite konac iza tanke žice vodiča za iglu, a zatim do igle, koju treba uvlačiti sprijeda prema nazad.
8. Izvucite oko 15 cm konca iza oka igle. Skratite konac na odgovarajuću dužinu pomoću ugrađene sečke za konac.

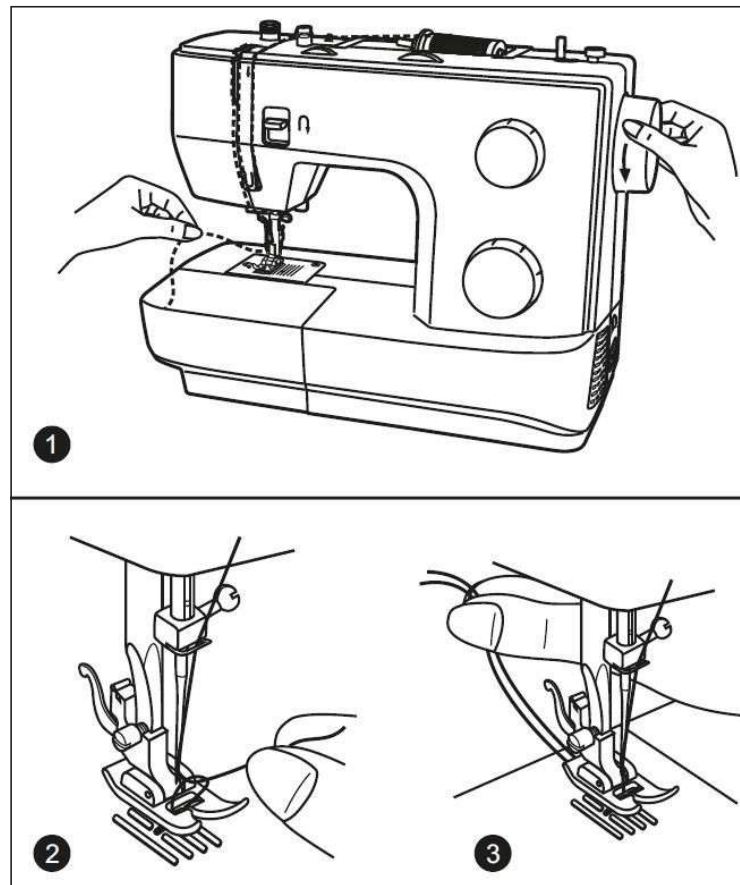


Note: Uputstvo sa navlakačem na strani 18



➔ **Upozorenje:** Isključite napajanje na off („O“)!

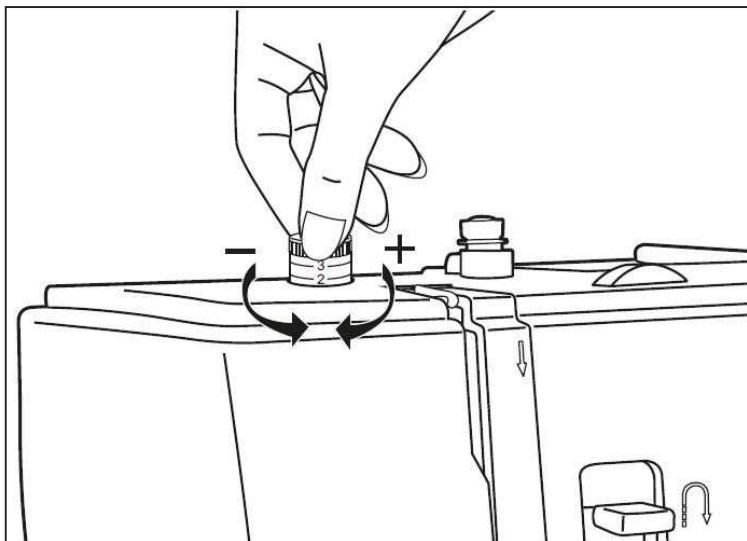
1. Raise Podignite iglu u najviši položaj.
2. Pritisnite polugu (A) što je dalje moguće nadole.
3. Navlakač automatski prelazi u položaj za uvlačenje konca (B).
4. Provućite konac oko vodiča za konac (C).
5. Provućite konac ispred igle oko kuke (D) odozdo nagore.
6. Otpustite polugu (A).
7. Provućite konac kroz oko igle.



➔ **Obратите pažnju:** Ako je teško podići konac iz kalema, proverite da konac nije zaglavljen ispod poklopca sa šarkama ili stola.

1. Držite gornji konac levom rukom. Okrenite ručni točak prema sebi (u smeru suprotnom od kazaljke na satu) spuštajući, a zatim podižući iglu.
2. Lagano povucite gornji konac kako biste izveli konac iz kalema kroz rupu na ploči za iglu.
3. Položite oba konca unazad ispod stopice.

Podešavanje pritiska stopice



Standardni pritisak stopice je podešen na "2". Pritisak stopice na mašini je unapred podešen i nije ga potrebno menjati osim pri šivenju specifičnih vrsta tkanina (veoma tankih ili debelih).

Ako je potrebno prilagoditi pritisak stopice, okrenite zavrtnj za podešavanje pritiska prstom.

Za veoma tanke tkanine:

Oslobodite pritisak okretanjem zavrtnja u smeru suprotnom od kazaljke na satu, pomerajući ga nagore i smanjujući pritisak.

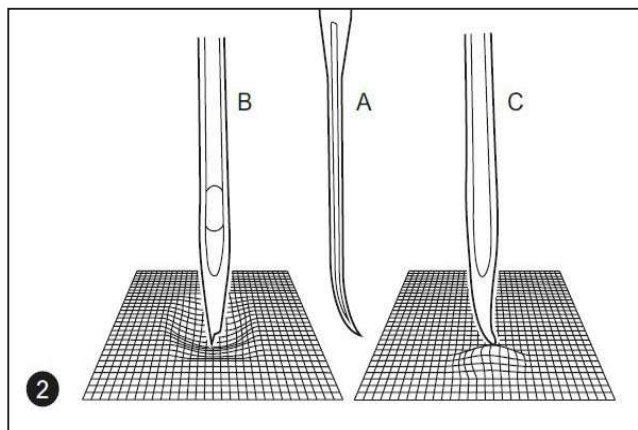
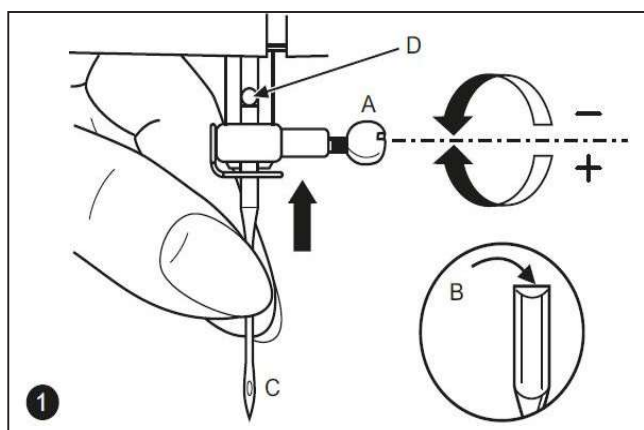
Ako zavrtnj nastavite da okrećete, on se može izvaditi. U tom slučaju, jednostavno ga vratite okretanjem u smeru kazaljke na satu i ponovo podesite pritisak.

Za debele tkanine:

Pojačajte pritisak okretanjem zavrtnja u smeru kazaljke na satu, pomerajući ga nadole i povećavajući pritisak.

Kada zavrtnj više ne može da se okreće, dostigao je donji kraj. Molimo vas da ne okrećete

Podešavanje pritiska stopice



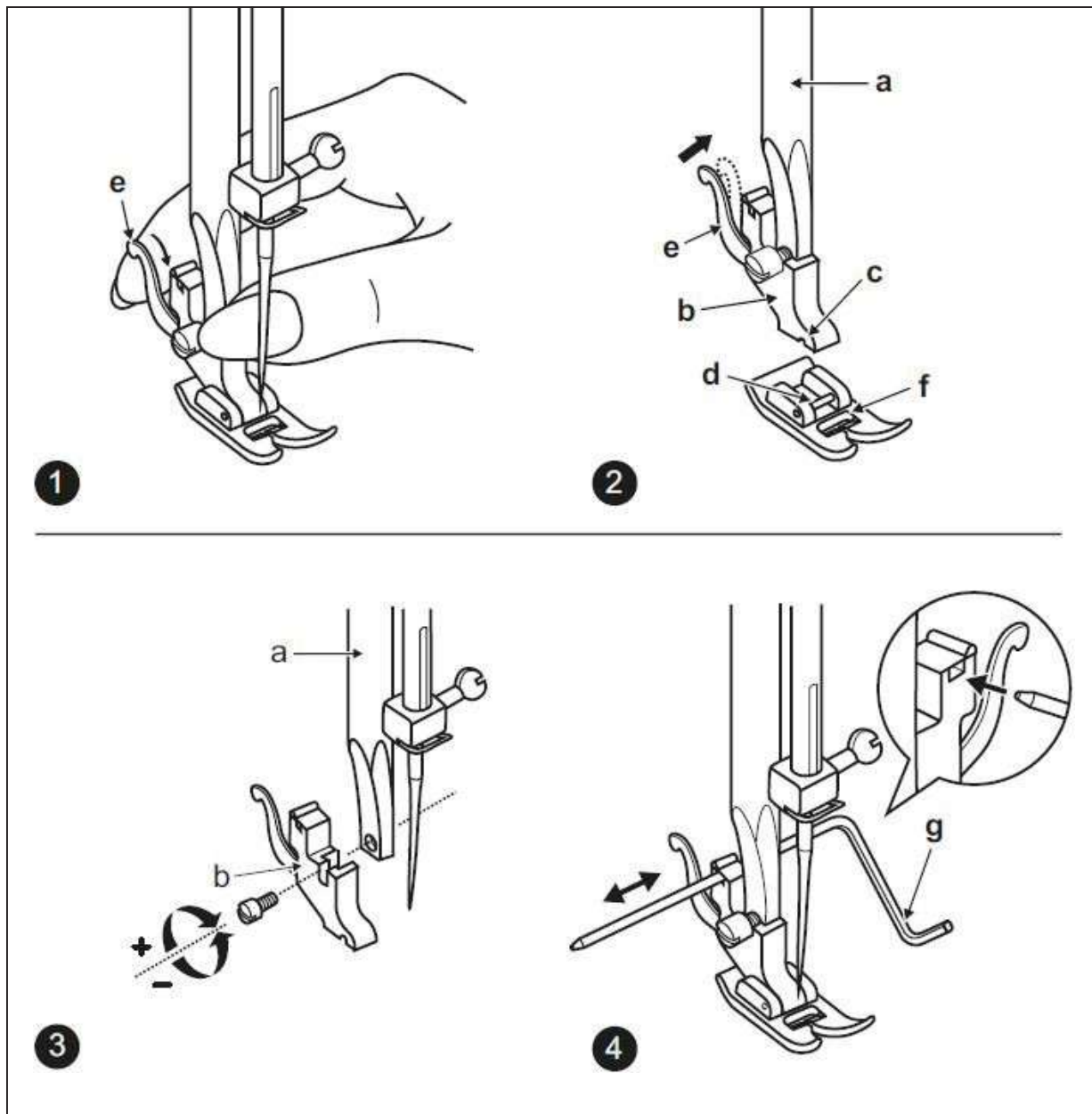
1. Okrenite ručni točak prema sebi (u smeru suprotnom od kazaljke na satu) spuštajući, a zatim podižući iglu. Okrenite zavrtnj za stezanje igle u smeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste uklonili iglu. Ravna strana osovine treba da bude okrenuta nazad.
2. Umetnite iglu što dalje prema gore. Zatim zategnite stezni zavrtnj igle.

EN



Attention: Turn the power switch to off („0“) when carrying out any of the below operations!

3. Igle moraju biti u savršenom stanju! Problemi se mogu javiti:
Redovno menjajte iglu, posebno kada pokaže znake habanja ili izaziva probleme.
Umetnite iglu prateći ilustrovana uputstva.
 1. Iгла je savijena
 2. Iгла je oštećena



RS

Upozorenje:

Isključite glavni prekidač („O“) prilikom obavljanja bilo koje od sledećih operacija!

Uklanjanje stopice

Podignite stopicu pomoću poluge za podizanje stopice. Podignite ručicu (e) i stopica će se osloboditi. (1)

Postavljanje stopice

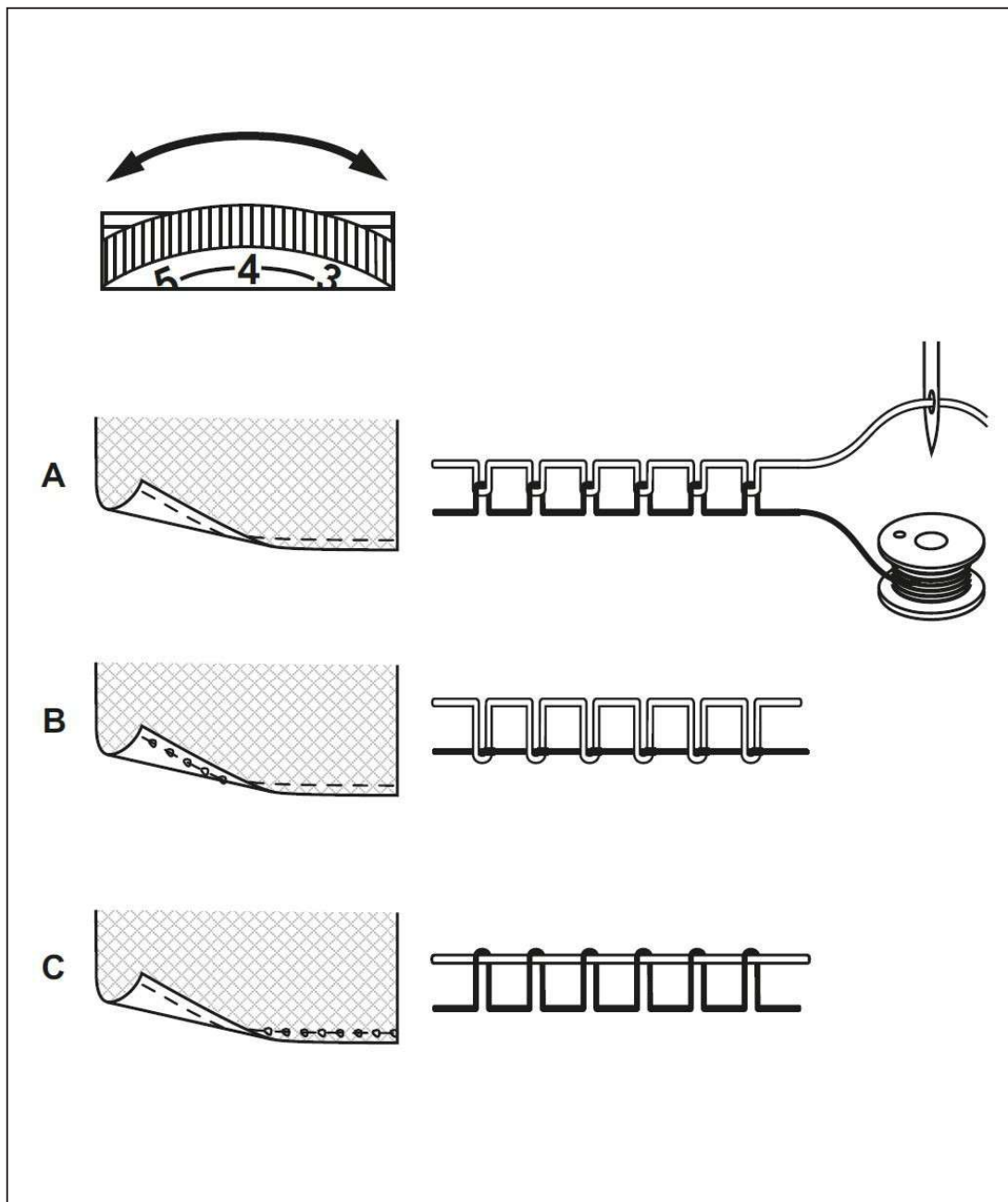
Spustite držač stopice (b) pomoću poluge za podizanje stopice, dok se izrez (c) ne postavi direktno iznad igle (d). (2) Stopica (f) će se automatski pričvrstiti.

Uklanjanje i postavljanje držača stopice

Podignite polugu stopice (a) pomoću poluge za podizanje stopice. Uklonite i postavite držač stopice (b) prema ilustraciji. (3)

Postavljanje vodiča za ivice/prošivanje

Postavite vodič za ivice/prošivanje (g) u prorez prema ilustraciji. Podesite prema potrebi za porube, nabore, prošivanje itd. (4)



Zatezanje konca

Osnovno podešavanje zatezanja gornjeg konca: „4“.

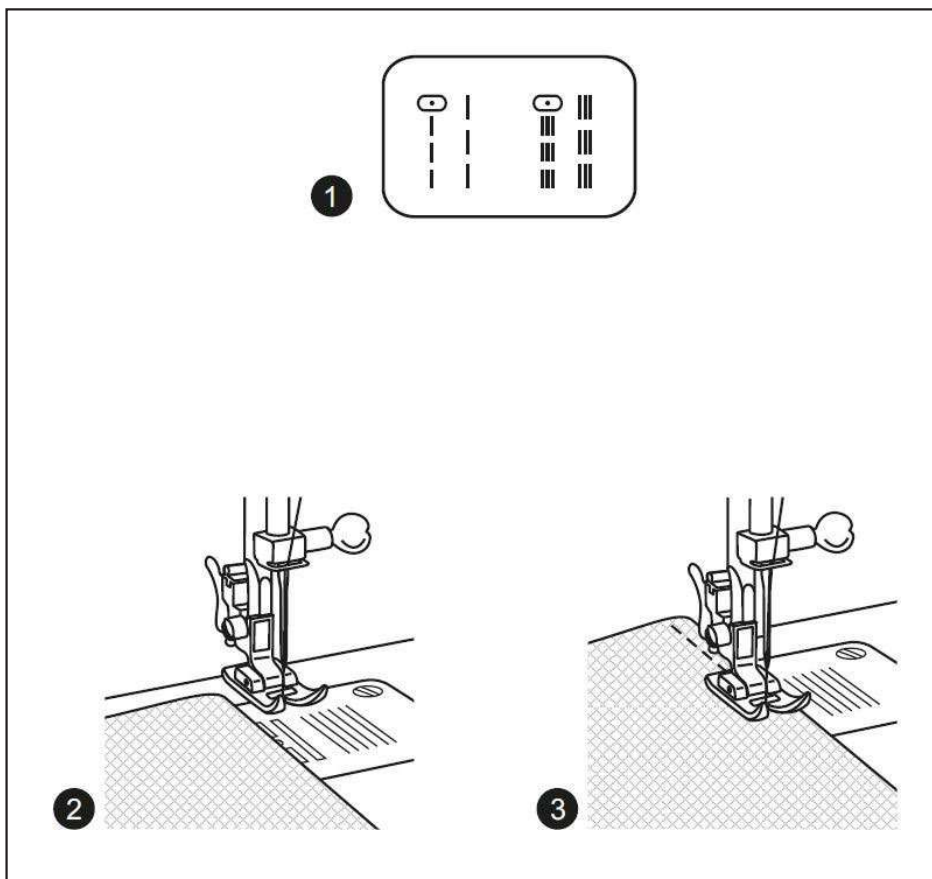
Da biste povećali zatezanje, okrenite točkić na sledeći veći broj.

Da biste smanjili zatezanje, okrenite točkić na sledeći manji broj.

A. Normalno zatezanje konca

B. Zatezanje gornjeg konca je previše labavo

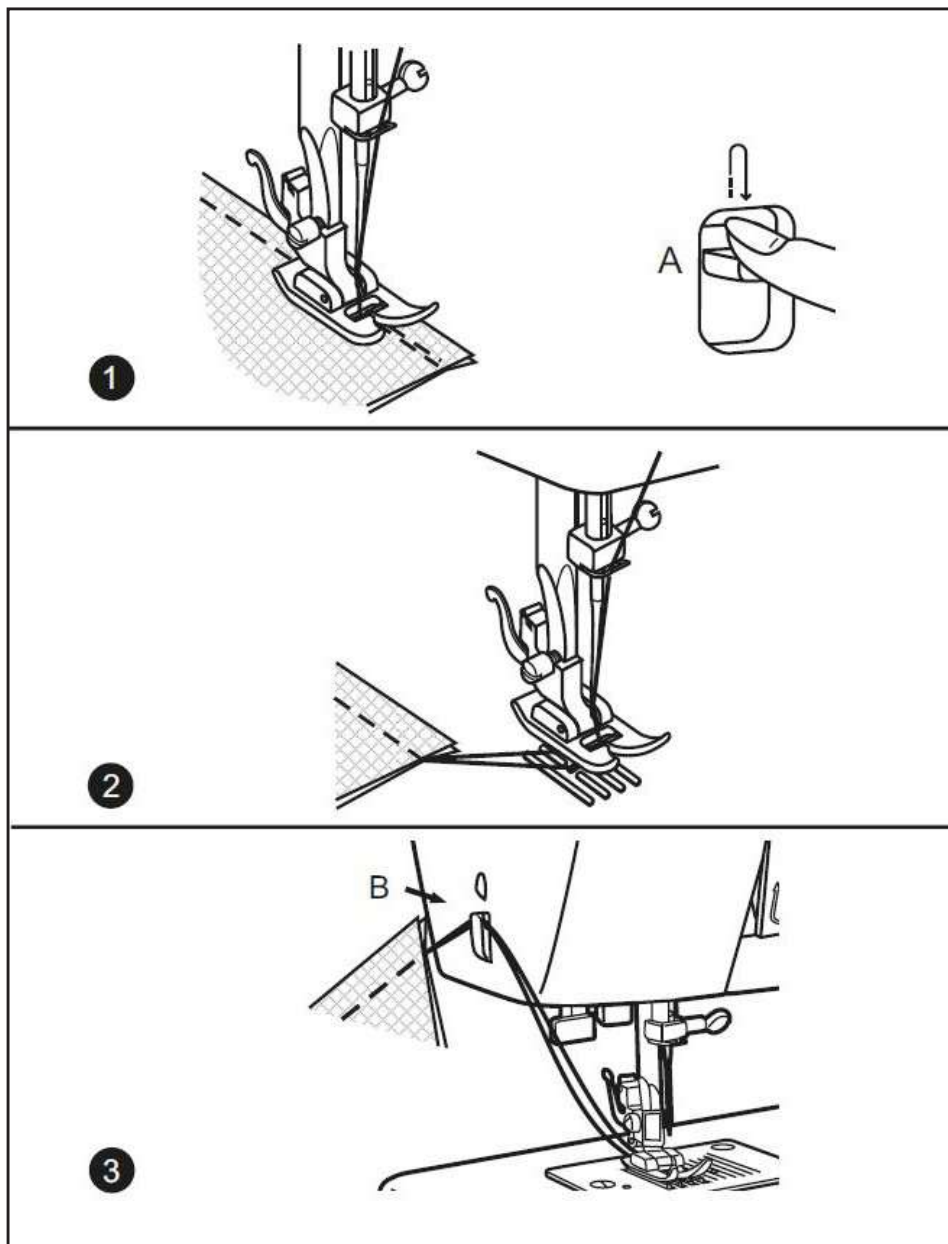
C. Zatezanje gornjeg konca je previše jako



Šivenje ravnih šavova

1. Postavite mašinu na opciju za ravni šav.
2. Postavite tkaninu ispod stopice tako da ivica tkanine bude poravnata sa željenom linijom vodiča šava na ploči za šivenje.
3. Spustite polugu za podizanje stopice, a zatim pritisnite papučicu za kontrolu brzine da započnete šivenje.

Osiguravanje šava (početak i kraj šava)



Početak šava

Postavite tkaninu otprilike 1 cm od spoljne ivice ispod stopice. Pritisnite polugu za povratno šivenje (A) dok šijete unazad do ivice tkanine.

1. Kraj šava

Na kraju šava pritisnite polugu za povratno šivenje (A). Sašijte nekoliko šavova unazad. Otpustite polugu, i mašina će ponovo šiti unapred.

2. Uklanjanje rada

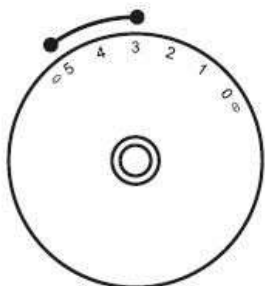
Okrenite ručni točak prema sebi kako biste polugu za podizanje konca postavili u najviši položaj, podignite stopicu i uklonite rad prema nazad.

3. Sečenje konca

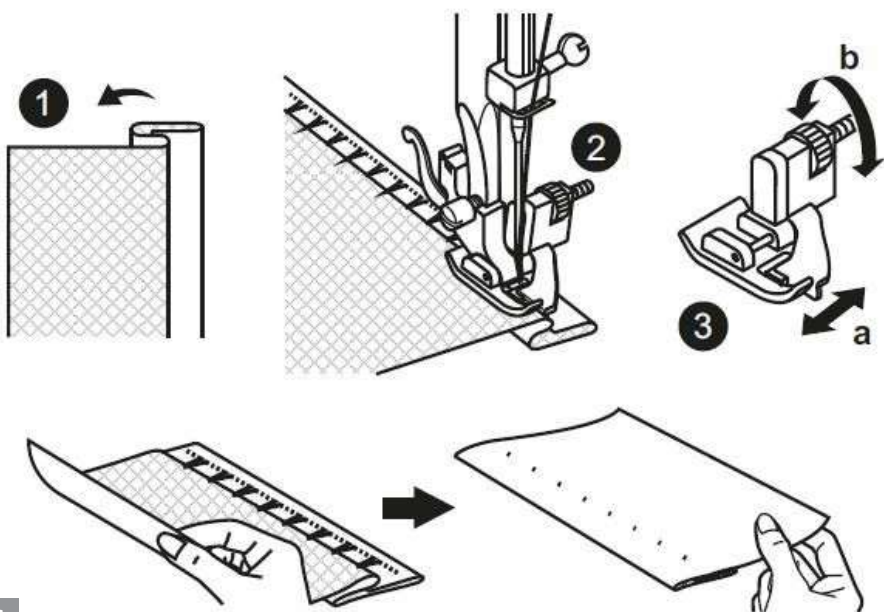
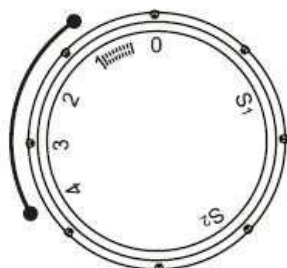
Isecite oba konca pomoću sekača za konac (B) koji se nalazi na zadnjem levom delu prednje ploče.

Nevidljivi porub / šav za donji veš

Stitch width dial (CARINA Classic II)



Stitch length dial



Za porube, zavese, pantalone, suknje itd.



Nevidljivi porub za rastegljive materijale



Nevidljivi porub / Za donji veš od čvrstih tkanina..

Podesite mašinu prema ilustraciji.

➔ **Beleška:**

Za šivenje nevidljivih poruba potrebna je praksa. Uvek prvo napravite test šivenja.

1. Preklopite tkaninu prema ilustraciji, sa naličjem okrenutim nagore.
2. Postavite tkaninu ispod stopice. Okrenite ručni točak prema napred dok igla potpuno ne zakorači ulevo. Igla treba samo da probije preklop tkanine. Ako ne, podesite širinu šava u skladu s tim.
3. Podesite vodič (a) okretanjem dugmeta (b) tako da vodič blago naleže na preklop.

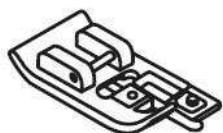
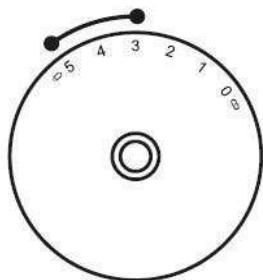
Šijte polako pritiskajući lagano papučicu, vodeći tkaninu uz ivicu vodiča.

➔ **Pažnja:**

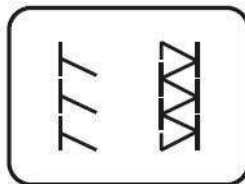
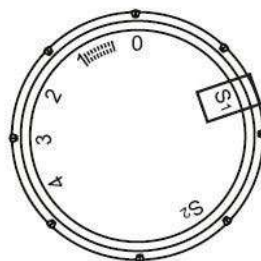
Na modelu ****Carina Power & Stretch II****, na točkiću za dužinu šava pronaći ćete oznaku „S2“ kao dodatnu opciju.

Overlock šav

Stitch width dial (CARINA Classic II)



Stitch length dial



Šavovi, obrada ivica, vidljivi porubi.

Okrenite točkić za dužinu šava na „S1“ ili „S2“, u zavisnosti od modela. Širina šava može se podesiti prema vrsti tkanine.

Stretch overlock „“:

Za fine pletenine, džersej, ivice vrata, ribbing. (1)

Double overlock stitch „“:

Za fine pletenine, ručno pletene tkanine, šavove. (2)

Svi overlock šavovi su pogodni za šivenje i obradu ivica i vidljivih šavova u jednom koraku.

Prilikom obrade, igla treba da prolazi samo preko ivice tkanine.

Pažnja:

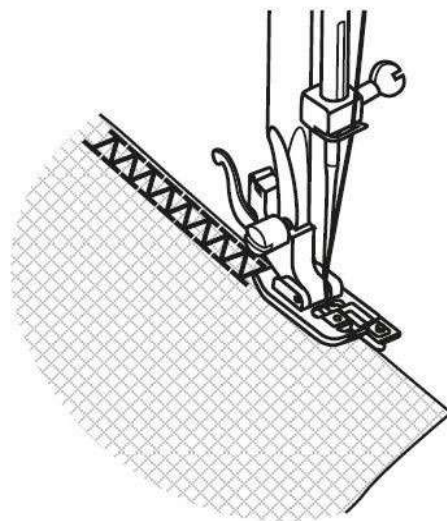
Koristite nove igle, igle sa loptastim vrhom ili igle za rastegljive tkanine!



1

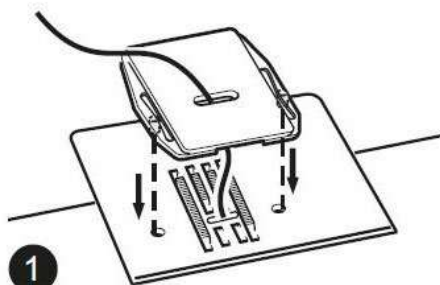
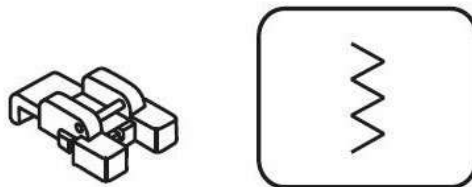
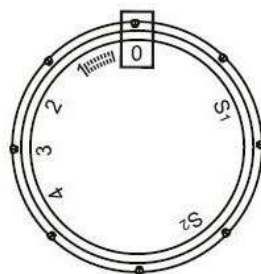


2

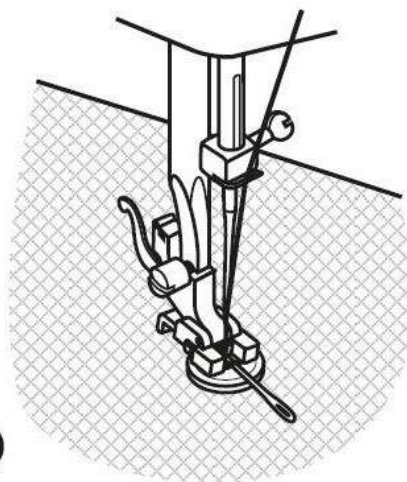


Carina Power & Stretch II

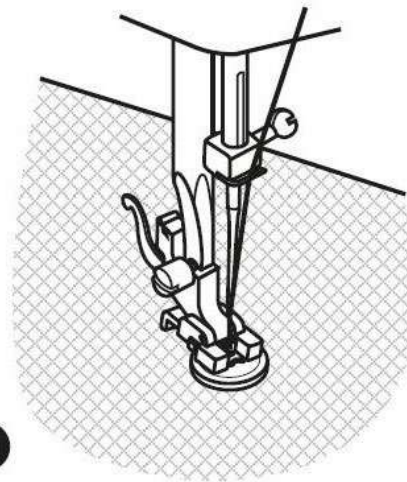
Stitch length dial



1



2



3

Instalacija ploče za krpljenje:

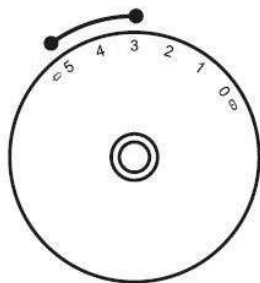
1. Postavite ploču za krpljenje.
2. Promenite stopicu u stopicu za dugmadi.
3. Postavite rad ispod stopice. Postavite dugme na označeno mesto i spustite stopicu.
4. Postavite točkić za izbor šavova na „ “ i sašijte nekoliko osiguravajućih šavova.
5. Izaberite cik-cak šav sa širinom šava prema razmaku između dva otvora dugmeta. Okrenite ručni točak da proverite da li igla ulazi u desni i levi otvor dugmeta bez prepreka. Polako sašijte dugme sa oko 10 šavova.
6. Izaberite šav „ “ i završite šivenje dugmeta sa nekoliko osiguravajućih šavova.
7. Ako je potreban šraf, postavite iglu za krpljenje na vrh dugmeta i sašijte.
8. Za dugmadi sa 4 otvora, prvo sašijte kroz prednja dva otvora, gurnite rad napred, a zatim sašijte kroz zadnja dva otvora kako je opisano.

Napomena:

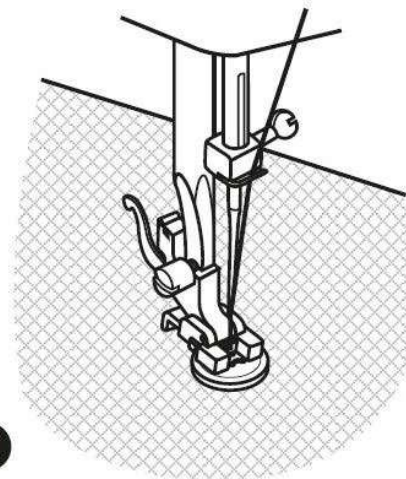
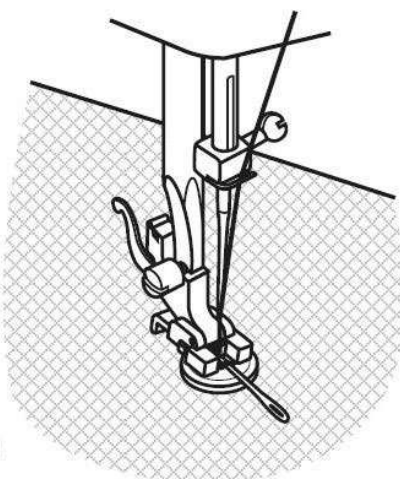
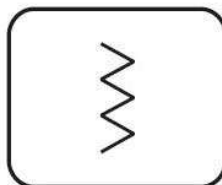
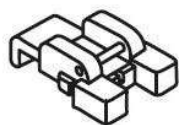
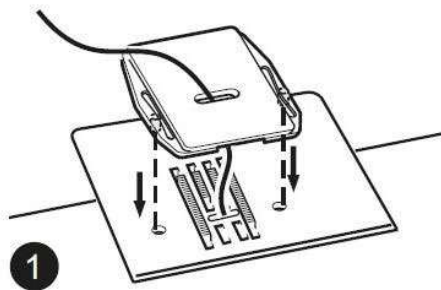
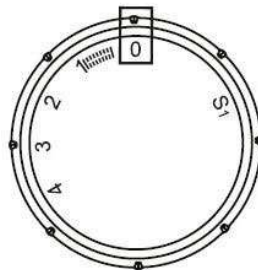
9. Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.

Carina Power & Stretch II

Stitch width dial



Stitch length dial



Instalacija ploče za krpljenje:

1. Postavite ploču za krpljenje.
2. Promenite stopicu u stopicu za prišivanje dugmadi.
3. Postavite rad ispod stopice. Postavite dugme na označeno mesto i spustite stopicu.
4. Postavite točkić za izbor šavova na „“ i sašijte nekoliko osiguravajućih šavova.
5. Postavite točkić za izbor šavova na cik-cak šav „“ i podesite širinu šava na 3 - 5 u zavisnosti od razmaka između dva otvora dugmeta. Okrenite ručni točak da proverite da li igla ulazi u desni i levi otvor dugmeta bez prepreka. Polako sašijte dugme sa oko 10 šavova.
6. Izaberite šav „“ i završite šivenje dugmeta sa nekoliko osiguravajućih šavova.
7. Ako je potreban šraf, postavite iglu za krpljenje na vrh dugmeta i sašijte.
8. Za dugmadi sa 4 otvora, prvo sašijte kroz prednja dva otvora, gurnite rad napred, a zatim sašijte kroz zadnja dva otvora prema opisu.

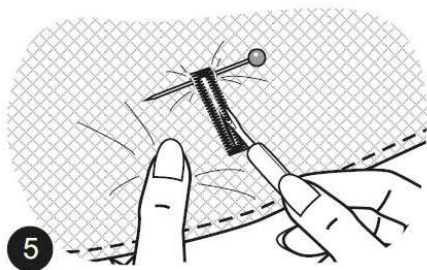
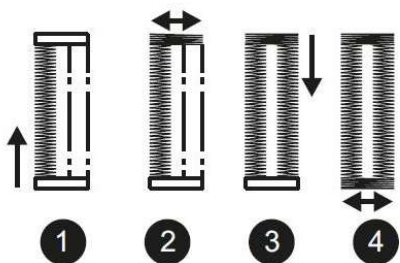
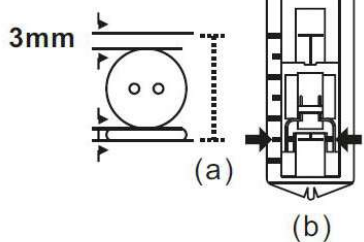
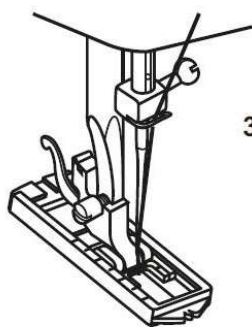
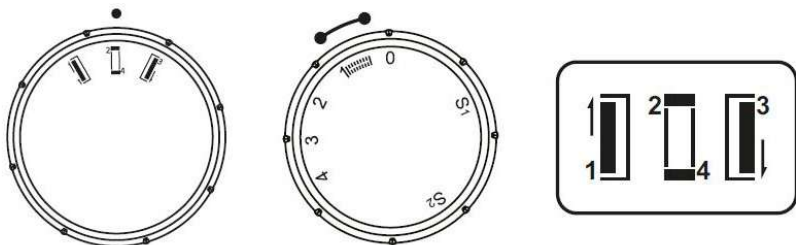
Napomena:

Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.

Šivenje rupica za dugmića u 4 koraka

Carina Power & Stretch II

CARINA Power & Stretch II Stitch length dial



Priprema

Skinite stopicu za cik-cak i postavite stopicu za rupice. Izmerite prečnik i debljinu dugmeta, a zatim dodajte 3 mm za bar šavove; označite veličinu rupice na tkanini. (a)

Postavite tkaninu ispod stopice, tako da se oznaka na stopici za rupice poravnava sa oznakom na tkanini. Spustite stopicu tako da središnja linija rupice na tkanini bude u središtu otvora stopice. (b)

Podesite točkić za dužinu šava u opsegu „“ kako biste postavili gustinu šava.

Napomena: Gustina se menja u zavisnosti od vrste tkanine. Uvek šijte testnu rupicu.

1. Izaberite „“ i sašijte levu stranu rupice.
2. Izaberite „“ na točkiću za izbor šavova i sašijte nekoliko bar šavova.
3. Izaberite „“ i sašijte desnu stranu rupice.
4. Izaberite isti šablon kao u „“ i sašijte zadnji bar šav.
5. Upotrebite alat za uklanjanje šavova i isečite rupicu sa oba kraja prema sredini.

Saveti:

Lagano smanjite zatezanje gornjeg konca kako biste postigli bolje rezultate.

Koristite stabilizator za fine ili rastegljive tkanine.

Napomena:

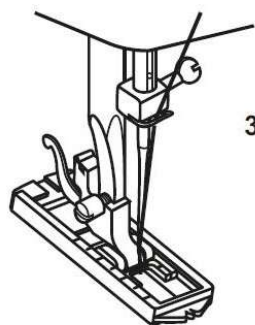
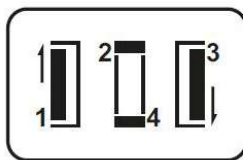
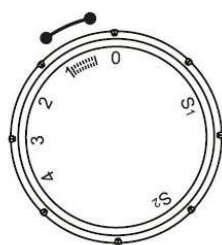
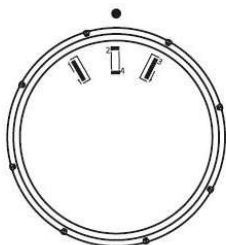
Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.

Šivenje rupica za dugmiće u 1 koraku

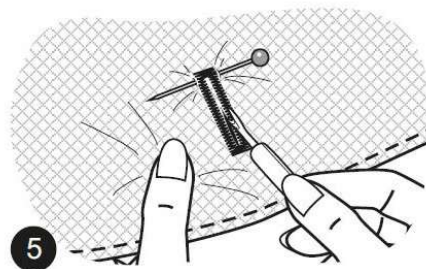
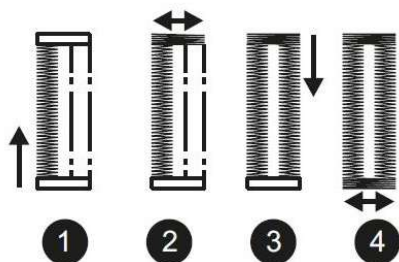
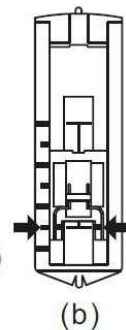
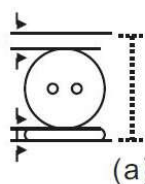
Carina Classic II

Stitch width dial

Stitch length dial



3mm



Šivenje rupica u 1 koraku

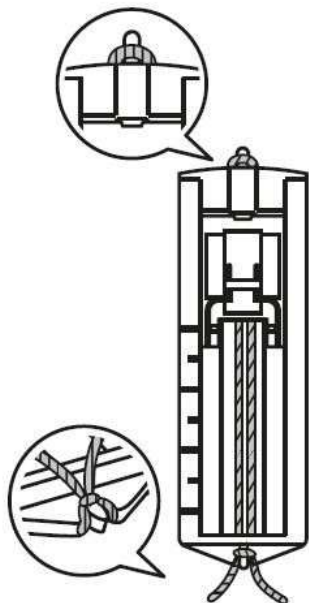
Preporučuje se da uvek šijete testnu rupicu na uzorku tkanine. Tkanina treba da bude stabilizovana, posebno prilikom šivenja tankih i rastegljivih tkanina.

Izrada rupice za dugme

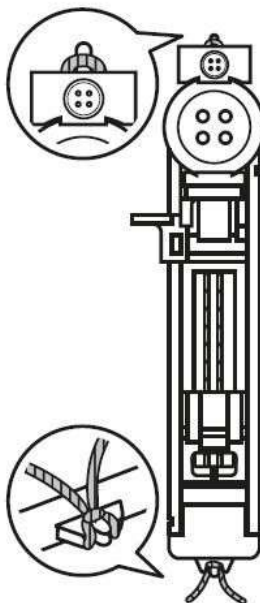
Korišćenjem krojačkog kreida, označite položaj rupice na tkanini. Postavite stopicu za rupicu i podesite točkić za izbor šavova na „5“. Podesite točkić za dužinu šava na „4“. Podesite širinu šava na „5“. Širina može da se prilagodi u zavisnosti od projekta, pa prvo sašijte testnu rupicu da biste to utvrdili.

1. Otvorite ploču za dugme i umetnite dugme.
2. Spustite stopicu poravnajući oznake na stopici sa oznakama na tkanini. (Prvo će biti sašiven bar šav na prednjoj strani.)
3. Spustite polugu za rupicu i lagano je povucite unazad. Držeći gornji konac, pokrenite mašinu.
4. Šivenje rupice se vrši u sledećem redosledu. Zaustavite mašinu kada se ciklus šivenja rupice završi.
5. Upotrebite alat za uklanjanje šavova i isečite rupicu sa oba kraja prema sredini.

Carina Power & Stretch II



Carina Classic II



Šivenje rupica za dugme na rastegljivim tkaninama

Prvo, zakačite teži konac ili konac za ukras na stopicu za rupicu, kao što je prikazano.

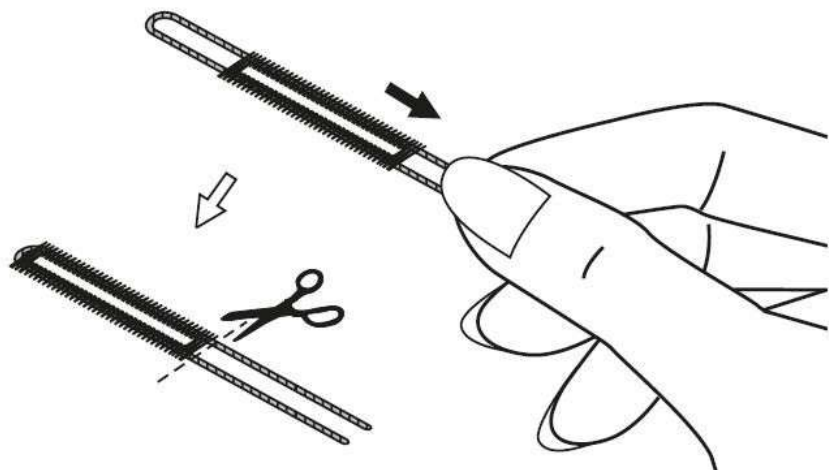
Postavite stopicu za rupicu i zakačite gimp konac na zadnji deo stopice.

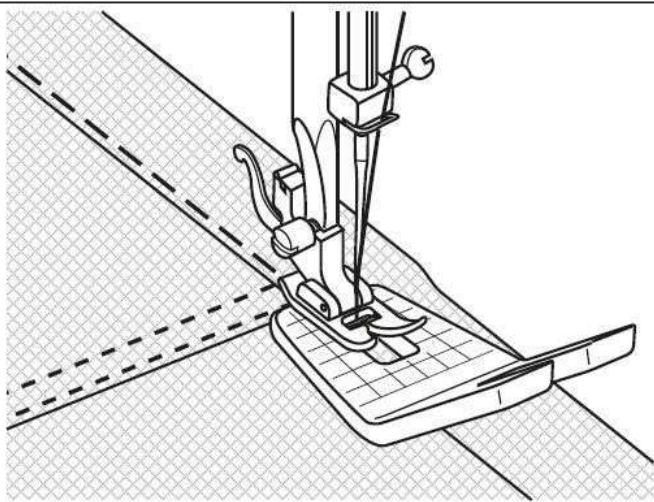
Dovedite oba kraja konca prema prednjem delu stopice i umetnite ih u utore, zatim ih privremeno zavežite.

Spustite stopicu i započnite šivenje.

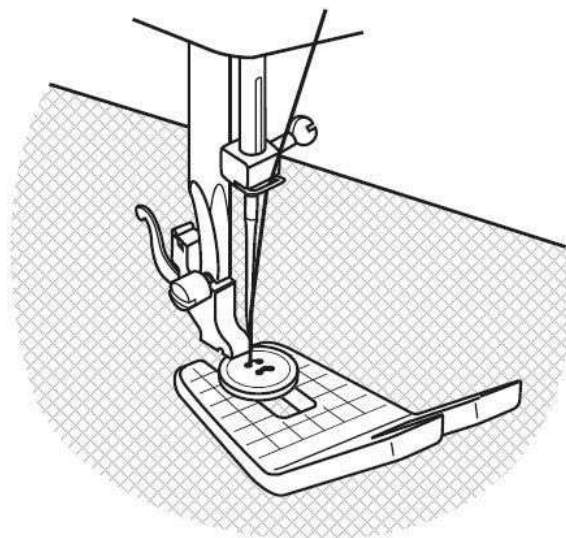
Podesite širinu šava tako da odgovara prečniku konca.

Kada završite šivenje, lagano povucite konac da biste uklonili bilo kakvu opuštenost, a zatim skratite višak konca.

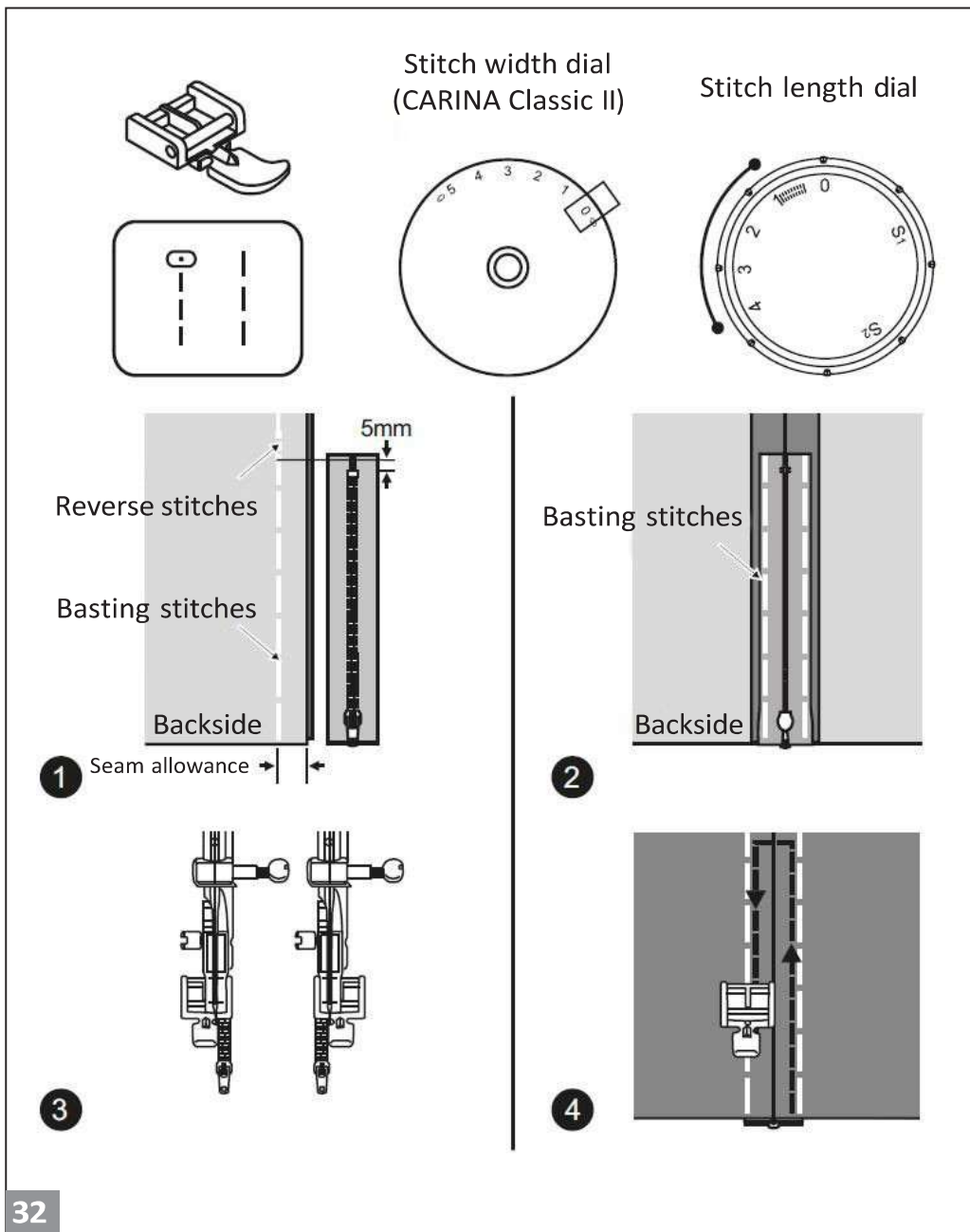




1. Za prešivanje debelih šavova. Šijte do gustog dela, a zatim ostavite iglu u tkanini. Zatim podignite stopicu i stavite podršku za teksas ispod stopice. Kada dođete do kraja gustog dela, uklonivaće se stopica. Podrška za teksas ima dva različita moguća preseka. Preporučujemo da koristite odgovarajuću stranu stopice koja odgovara željenoj veličini šava.



2. Pored toga, dugmadi sa šrafom možete prišiti uz pomoć kompenzacione stopice.

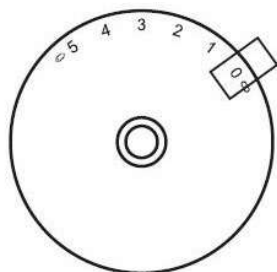


Podesite mašinu prema ilustraciji.

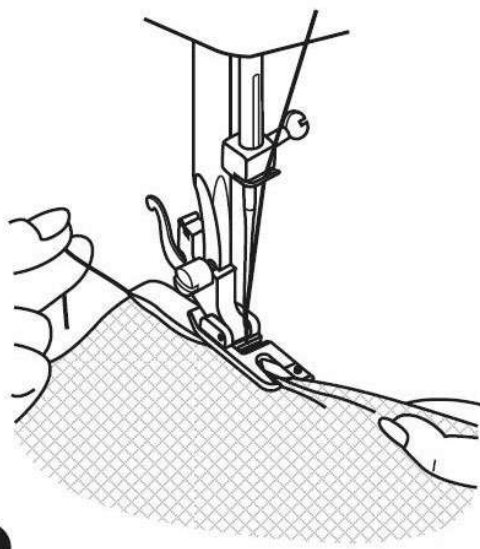
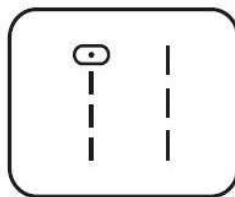
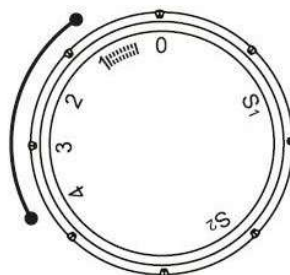
1. Stavite desne strane tkanine zajedno.
2. Sašijte šav u širini dozvoljenog poruba od desne ivice do pozicije donje zaustavne tačke rajsferšlusa. Sašijte nekoliko šavova unazad kako biste zaključali šav. Povećajte dužinu šava na maksimum, podesite zatezanje ispod 2 i privremeno sašijte preostalu dužinu tkanine.
- 3.
4. Pritisnite porub šava. Postavite rajsferšlus licem prema dolje na porub šava, sa zupcima uz liniju šava. Privremeno sašijte traku rajsferšlusa na mestu.
- 5.
6. Stopica za rajsferšlus može biti postavljena sa desne ili leve strane, u zavisnosti od toga sa koje strane stopice ćete šiti.
- 7.
8. Sašijte oko rajsferšlusa na desnoj strani tkanine, zatim uklonite privremene šavove.
- 9.
10. Napomena:
11. Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.

Porubljanje

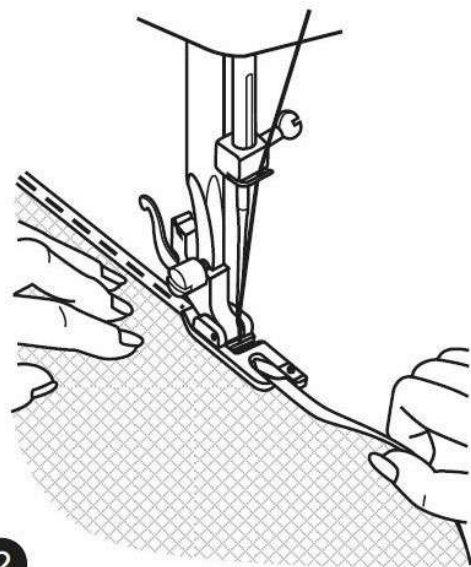
Stitch width dial (CARINA Classic II)



Stitch length dial



1



2

Stopica za porub je opcionalna oprema i nije isporučena uz vašu mašinu.

Za porube na finim ili prozirnim tkaninama. Podesite mašinu prema ilustraciji.

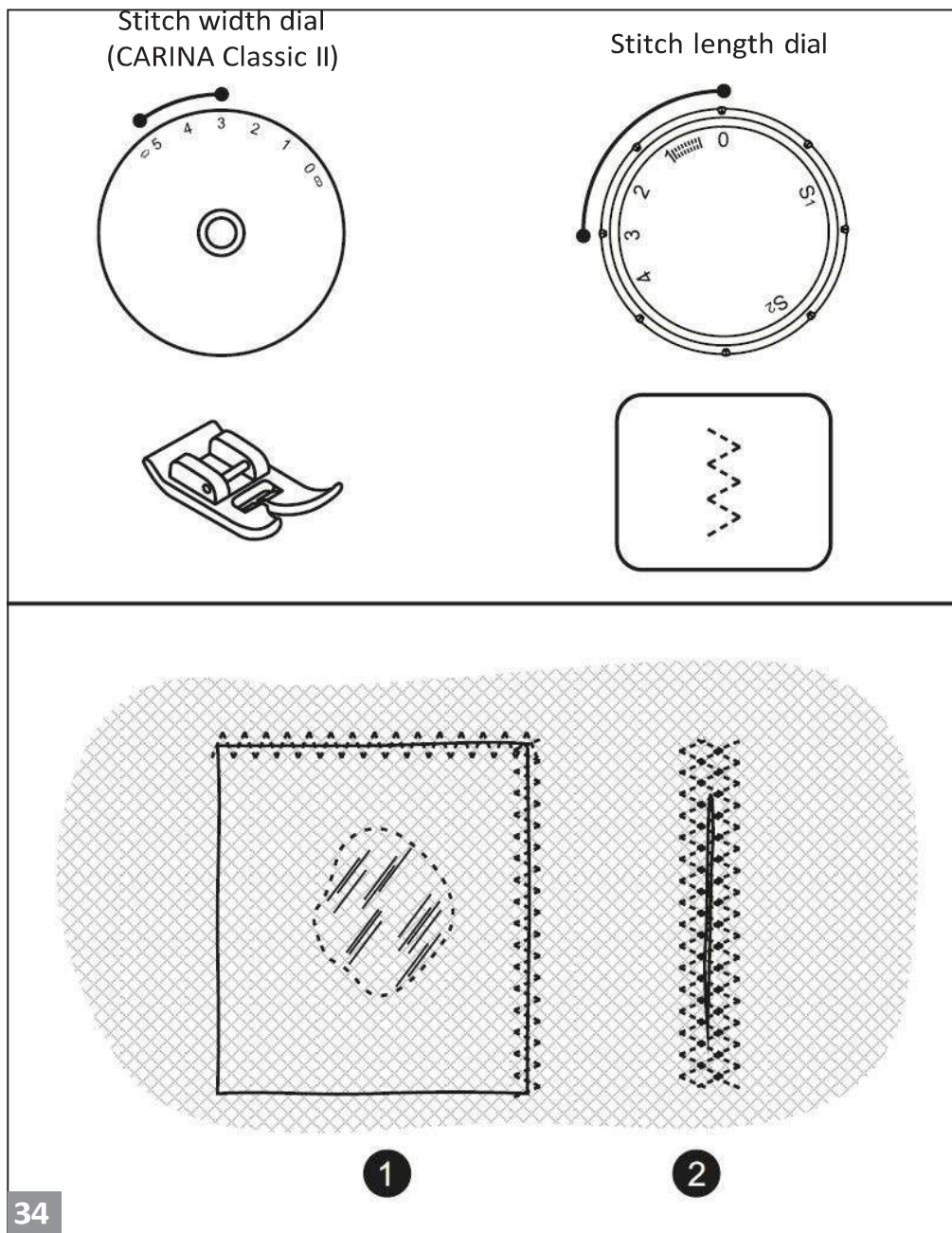
Obradite ivicu tkanine. Na početku poruba, preklopite ivicu dva puta za oko 3 mm i sašijte 4-5 šavova kako biste je učvrstili. Lagano povucite konac prema pozadi. Umetnite iglu u tkaninu, podignite stopicu i usmerite preklop u spiralu na stopici.

Lagano povucite ivicu tkanine prema sebi i spustite stopicu. Počnite da šijete, usmeravajući tkaninu u spiralu držeći je uspravno i lagano ulevo.

Napomena:

Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.

3-stepeni zig zag



Šivenje čipke i elastika, krpljenje, popravka, ojačavanje ivica**

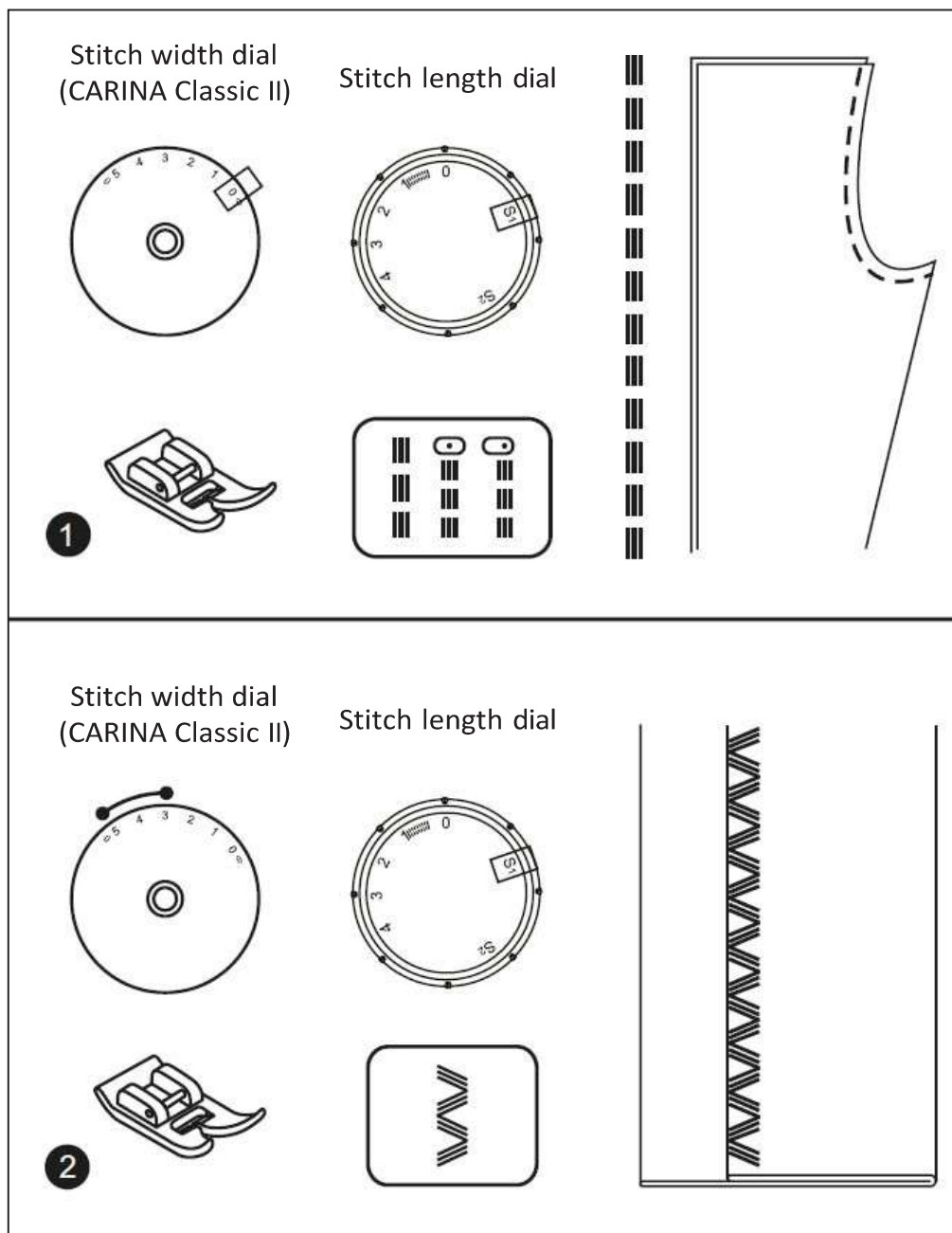
Podesite mašinu prema ilustraciji. Postavite zakrpu na odgovarajuće mesto.

1. Dužinu šava možete skratiti kako biste postigli veoma guste šavove.

2. Prilikom krpjenja suza, preporučuje se korišćenje komada podloge za ojačanje. Gustinu šava možete promeniti podešavanjem dužine šava. Prvo sašijte po sredini, a zatim preklopite sa obe strane. U zavisnosti od vrste tkanine i oštećenja, sašijte između 3 i 5 redova.

➔ **Napomena:**
Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.

Trostruki ravan šav / zig zag



1. Trostruki ravni šav

Za izdržljive šavove.

Okrenite točkić za dužinu šava na „S1“.

Mašina šije dva šava unapred i jedan šav unazad, čime se postiže trostruko ojačanje.

2. Trostruki cik-cak

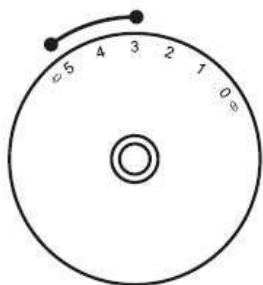
Za izdržljive šavove, porube i dekorativne šavove.

Okrenite točkić za dužinu šava na „S1“. Podesite širinu šava.

Trostruki cik-cak je pogodan za čvrste tkanine poput denima, kordura itd.

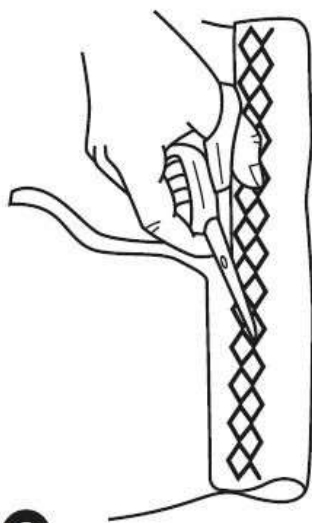
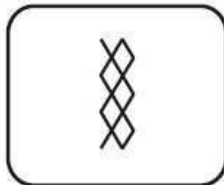
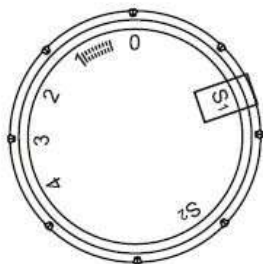
Šavovi za porube

Stitch width dial
(CARINA Classic II)



1

Stitch length dial



2

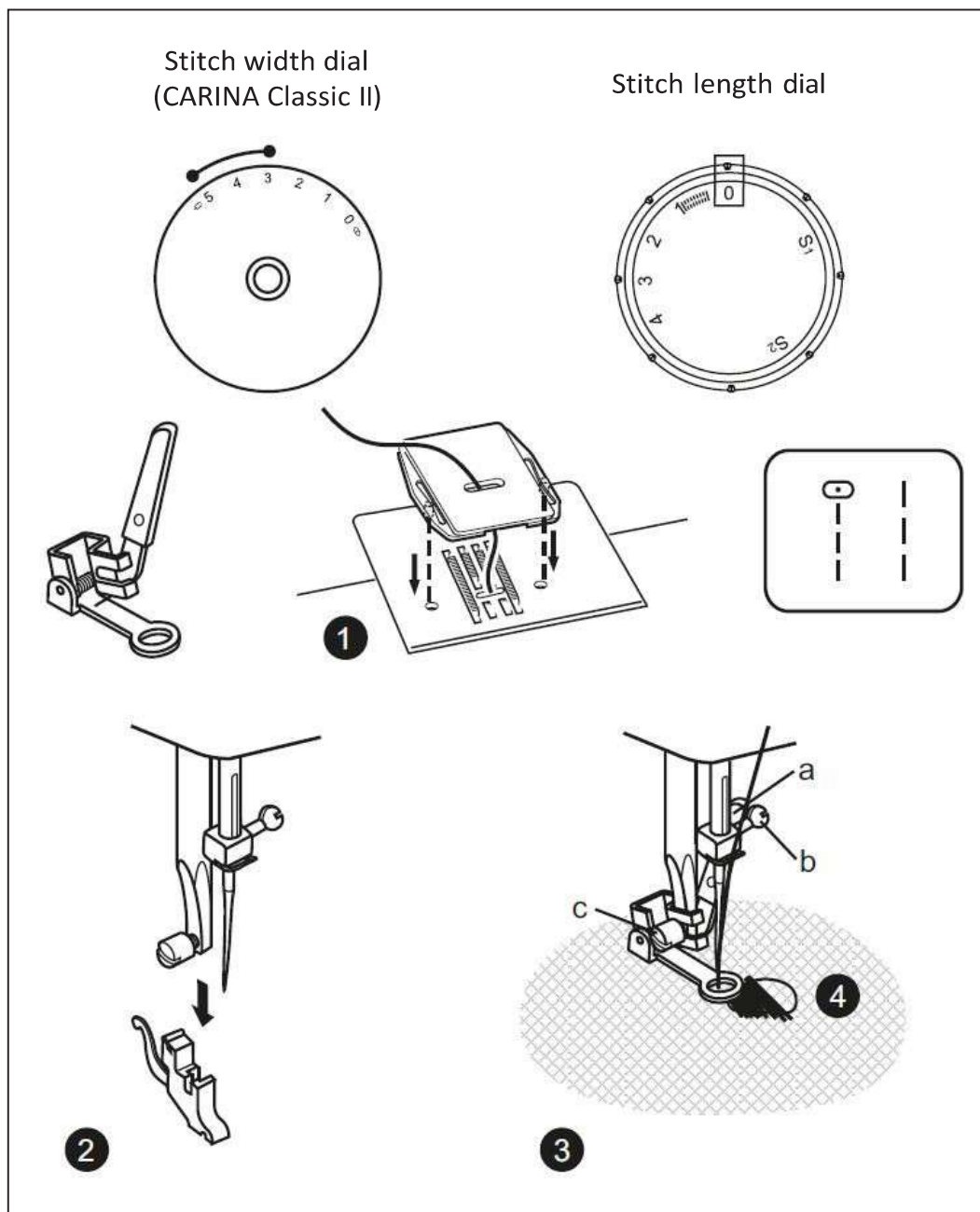
Šavovi, porubi, majice, donji veš, itd.

Podesite mašinu prema ilustraciji.

Ovaj šav može se koristiti za sve vrste džerseja, kao i za tkanine od prediva. (1)

Šijte 1 cm od ivice tkanine i skratite višak tkanine. (2)

Krpljenje



Stopica za krpljenje / vez je opciona oprema i nije isporučena uz vašu mašinu.

Podesite mašinu prema ilustraciji.

Instalirajte ploču za krpljenje.

Uklonite steznu polugu stopice.

Postavite stopicu za krpljenje na držač stopice. Poluga (a) treba biti iza zavrtnja za stezanje igle (b). Čvrsto pritisnite stopicu za krpljenje sa zadnje strane kažiprstom i zategnite zavrtnj (c).

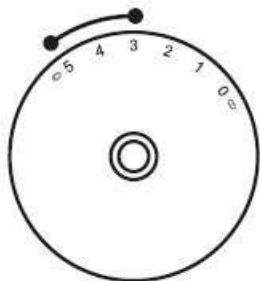
Prvo sašijte oko ivice rupe (kako biste učvrstili konce). Prvi red: Uvek radite s leva na desno. Okrenite rad za 1/4 i prešijte.

Preporučuje se korišćenje prstena za krpljenje kako bi šivenje bilo lakše i rezultati bolji.

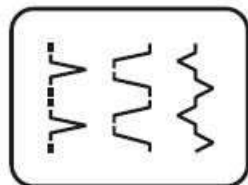
Napomena:

Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.

Stitch width dial
(CARINA Classic II)



Stitch length dial



Podesite mašinu prema ilustraciji.

1. Shell hem (Porub sa školjkastim efektom)

Za dekorativne ivice.

Pogodno za ivice na prozirnim, finim i rastegljivim tkaninama. Veći šav treba da prelazi samo ivicu tkanine kako bi se stvorio školjkast efekat.

Ovaj šav zahteva čvršće zatezanje konca nego obično.

Postavite tkaninu ispod stopice tako da se šije duž pristranosti, sa ravnim šavovima sašijenim na liniji šava i cik-cak šavovima koji prelaze blago preko presavijene ivice.

Šijte sa sporijom brzinom.

2. Rampart (Ojačani šav)

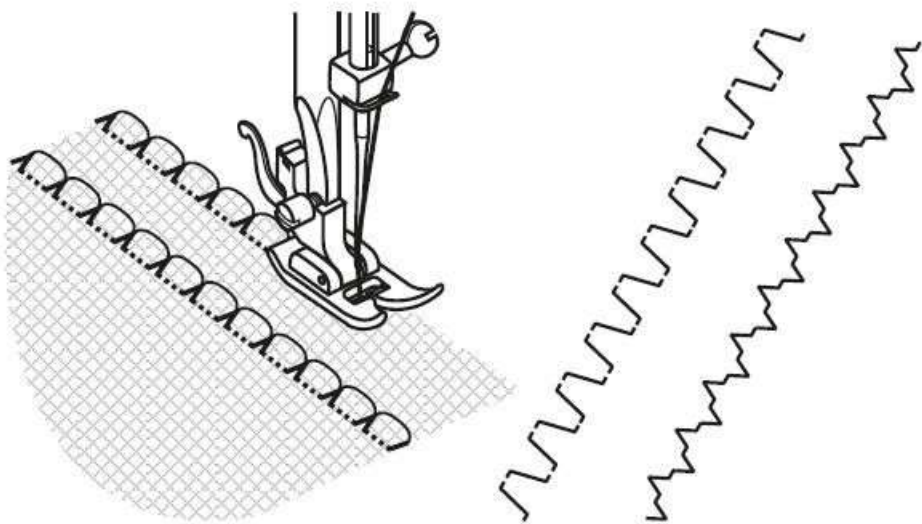
Za ravne spajane šavove, šivenje elastika, vidljive porube. Ovaj šav može se koristiti za čvrste, deblje tkanine.

3. Bridging (Carina Classic II)

Za šavove, podloge, stolnjake. Dekorativni šav za spajanje sa fagot efektom. Nabiranje sa trakama ili elastikom za nabiranje.

Napomena:

Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.



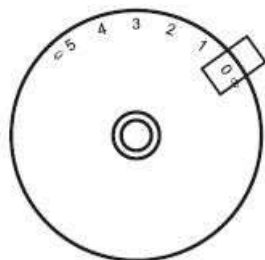
1

2

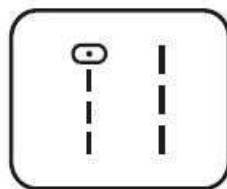
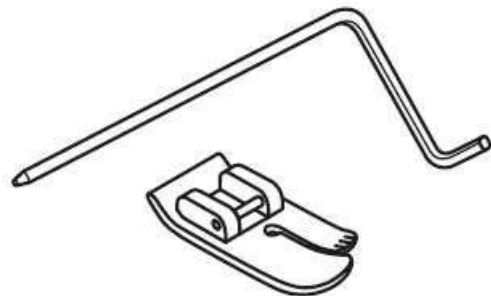
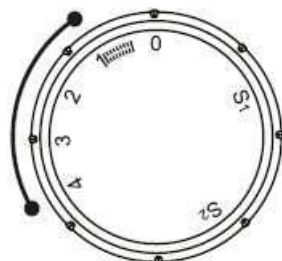
3

Prošivanje

Stitch width dial
(CARINA Classic II)



Stitch length dial



*Stopica za prošivanje je opcionalna oprema i nije isporučena uz vašu mašinu.

Postavite mašinu kao na slici.

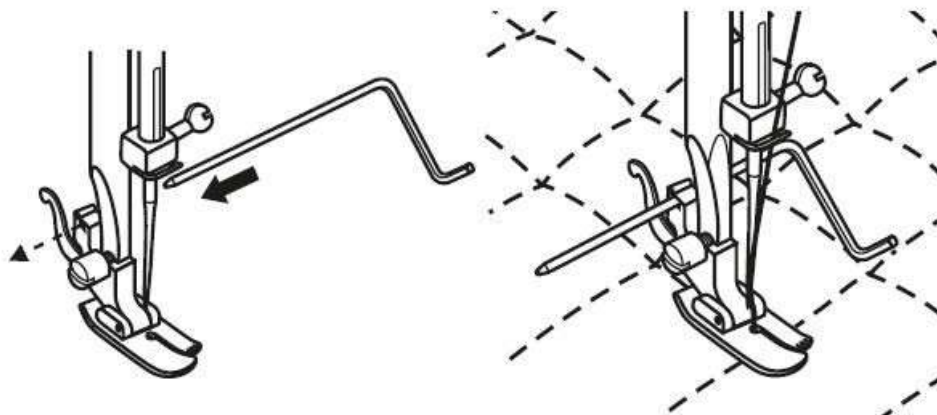
Umetnite vodič za šav u držač stopice i podesite razmak prema vašim željama.

Pomaknite tkaninu i sašijte uzastopne redove sa vodičem koji prati prethodni red šava.

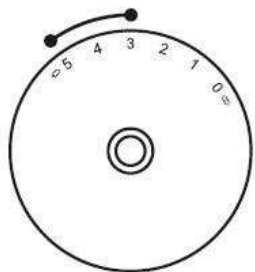


Napomena:

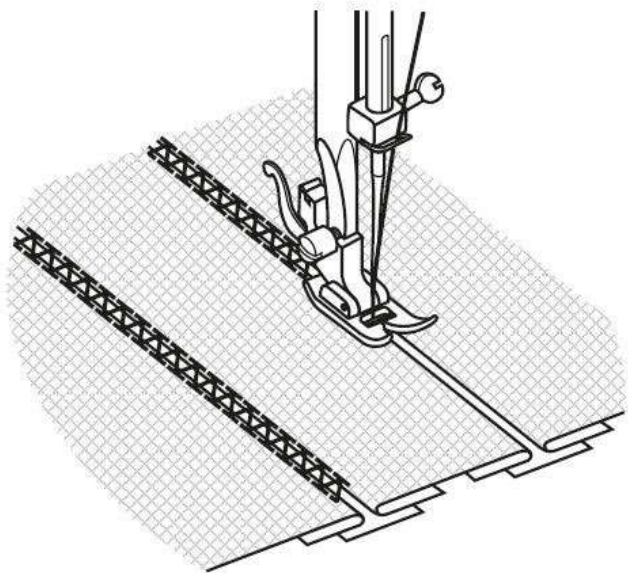
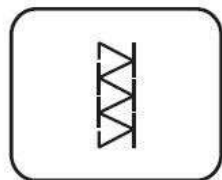
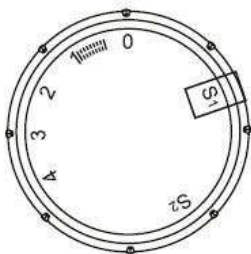
Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.



Stitch width dial
(CARINA Classic II)



Stitch length dial



Ovi šavovi se koriste za spajanje dva dela tkanine ostavljajući razmak između njihovih ivica.

Preklopite ivice dva dela tkanine za porub i privremeno ih pričvrstite na tanki komad papira ostavljajući mali razmak između njih.

Podesite točkić za izbor šavova prema ilustraciji. Okrenite točkić za dužinu šava na „S1“.

Sašijte uz ivicu, lagano povlačeći oba konca pri početku šivenja. Koristite deblje od uobičajenih konce za šivenje.

Nakon šivenja, uklonite privremene šavove i papir. Zatvorite šavove čvorićima na suprotnoj strani na početku i kraju šava.



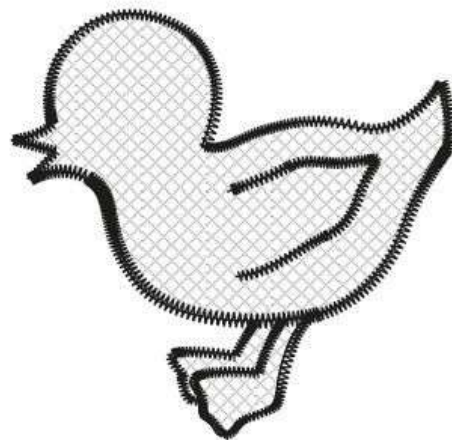
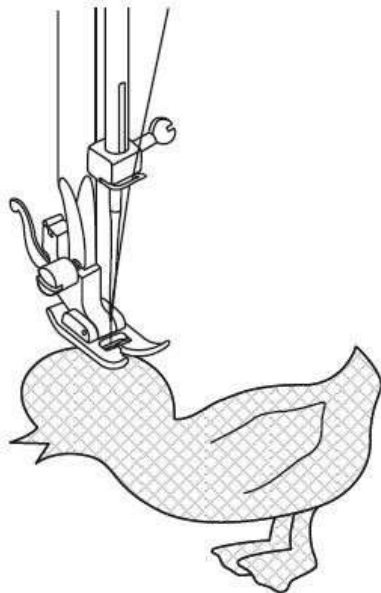
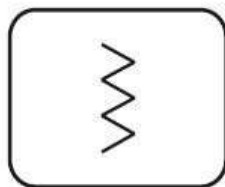
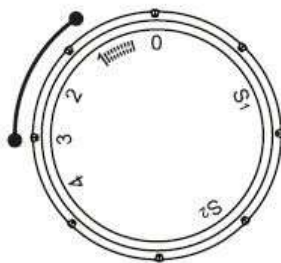
Napomena:

Na točkiću za dužinu šava modela **Carina Power & Stretch II** pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.

Stitch width dial
(CARINA Classic II)



Stitch length dial



Okrenite točkić za dužinu šava na željenu dužinu.

- Okrenite točkić za izbor šavova na malu širinu cik-cak šava.
- Isečite dizajn applike i privremeno ga pričvrstite na tkaninu.
- Polako šijte oko ivice dizajna.
- Isecite višak materijala van šava. Pazeći da ne isječete nijedan šav.

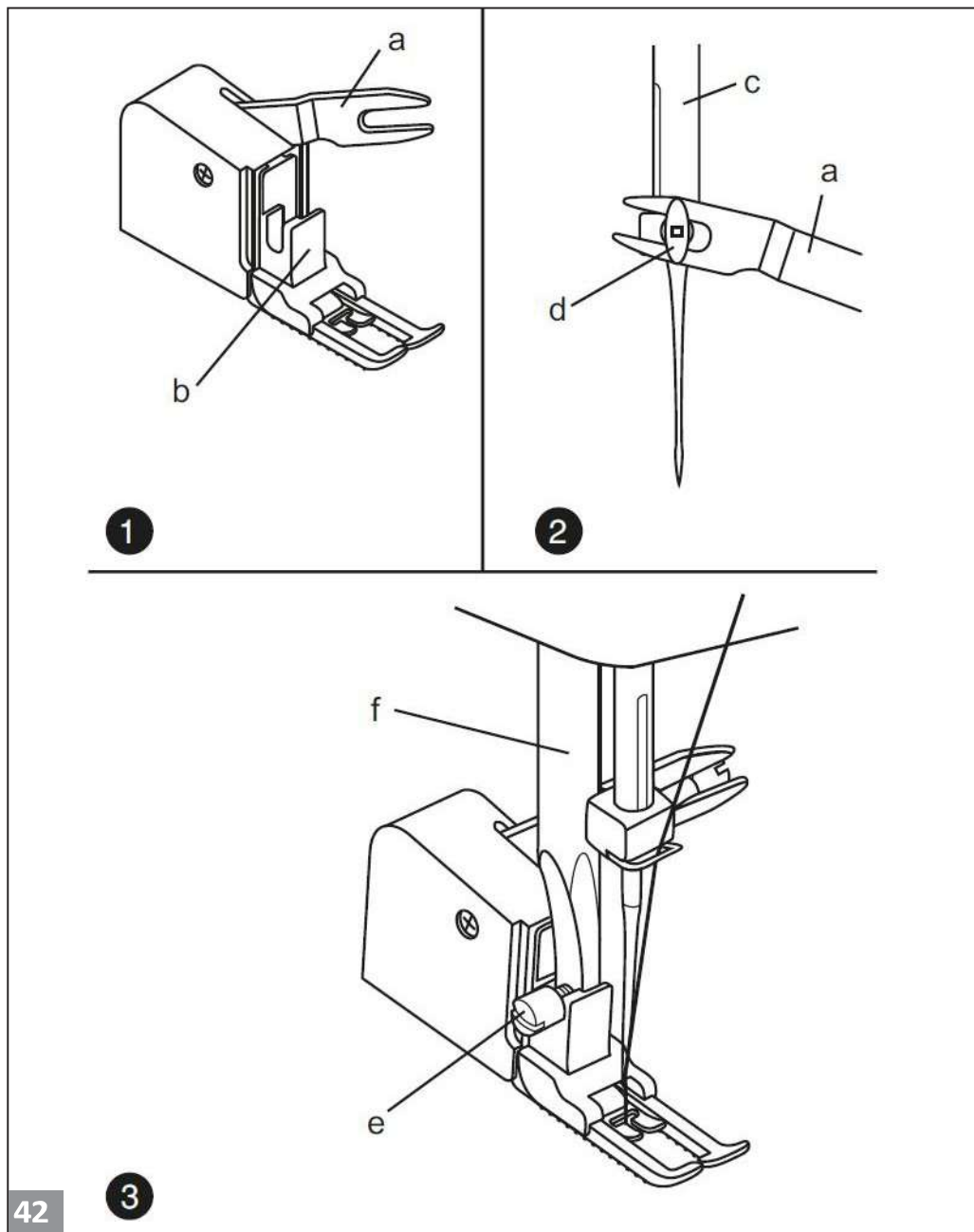
Uklonite privremene šavove.

- Zavežite gornji i donji konac ispod applike kako biste sprečili otpuštanje šava.



Napomena:

Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.



Uvek pokušajte prvo da šijete bez stopice za hodanje, koja treba da se koristi samo kada je to neophodno.

Stopica za hodanje omogućava ravnomerno hranjenje gornjih i donjih slojeva tkanine i poboljšava usklađivanje kariranih, prugastih i šablonskih tkanina. Ova stopica pomaže u sprečavanju neravnomernog hranjenja vrlo zahtevnih tkanina.

Podignite polugu za stopicu.

Uklonite „držač stopice“.

Postavite „stopicu za hodanje“ na mašinu na sledeći način:

Ruka viljuške treba da odgovara zavrtnju igle i stezaljci. (2)

Pomaknite plastičnu „glavu za pričvršćivanje“ s leve na desnu stranu tako da se postavi na „polugu za stopicu“.

Spustite „polugu za stopicu“.

Zategnite zavrtnj za pričvršćivanje.

Uverite se da su kako „zavrtnji igle“ tako i „zavrtnji za pričvršćivanje“ zategnuti.

Izvučite konac iz kalema. Položite oba konca unazad ispod stopice.

a. Ruka viljuške

b. Glava za pričvršćivanje

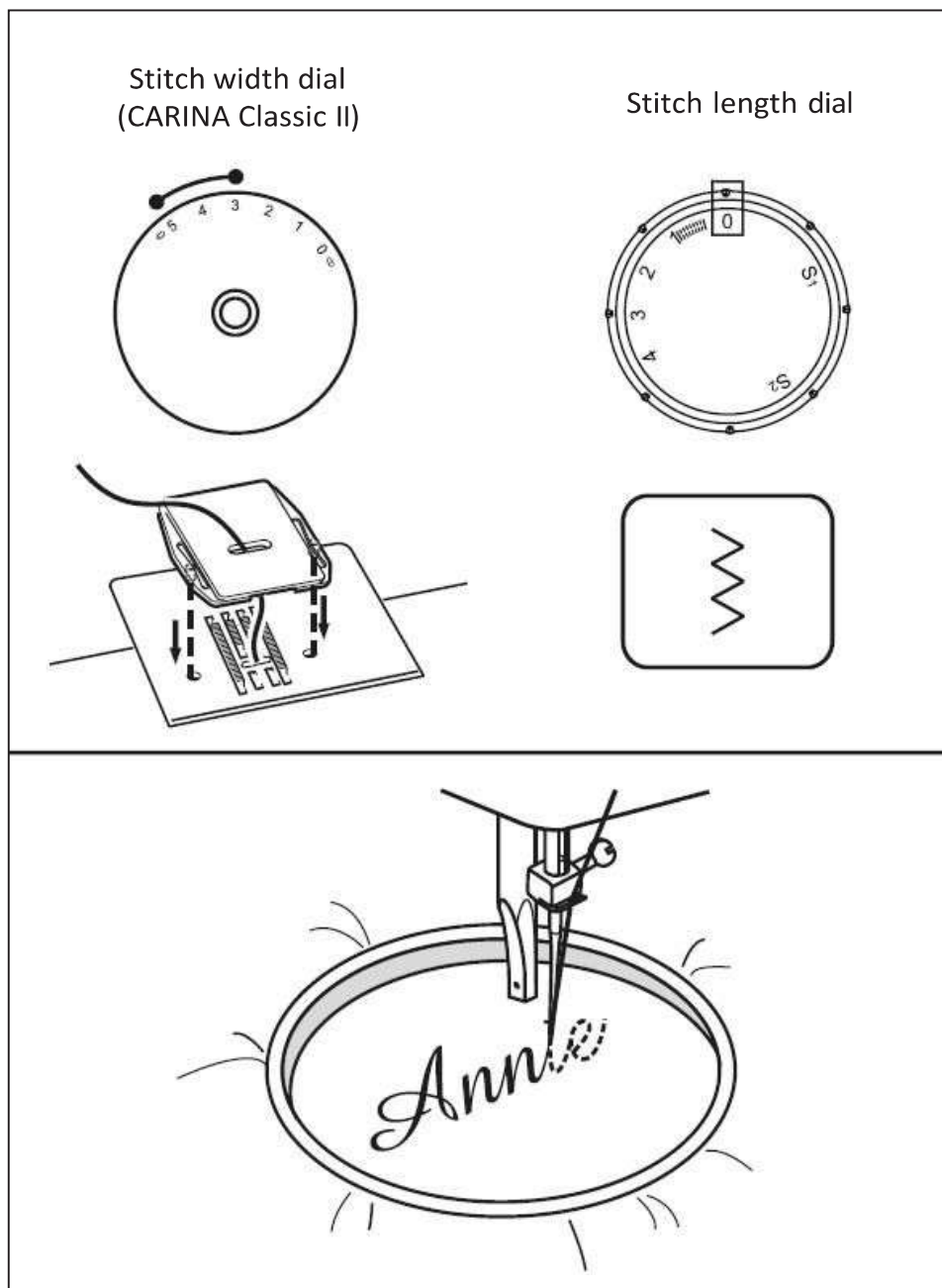
c. Poluga za iglu

d. Zavrtnji i stezaljka za iglu

e. Zavrtnji za pričvršćivanje poluge za stopicu

f. Poluga za stopicu

Monogrami i anblemi



- Podesite mašinu prema ilustraciji.
- Uklonite stopicu i držač stopice.
- Postavite ploču za krpljenje.
- Spustite polugu za stopicu pre nego što počnete da šijete.
- Podesite širinu šava prema veličini slova ili dizajna.

Priprema za monogramiranje i vezanje*

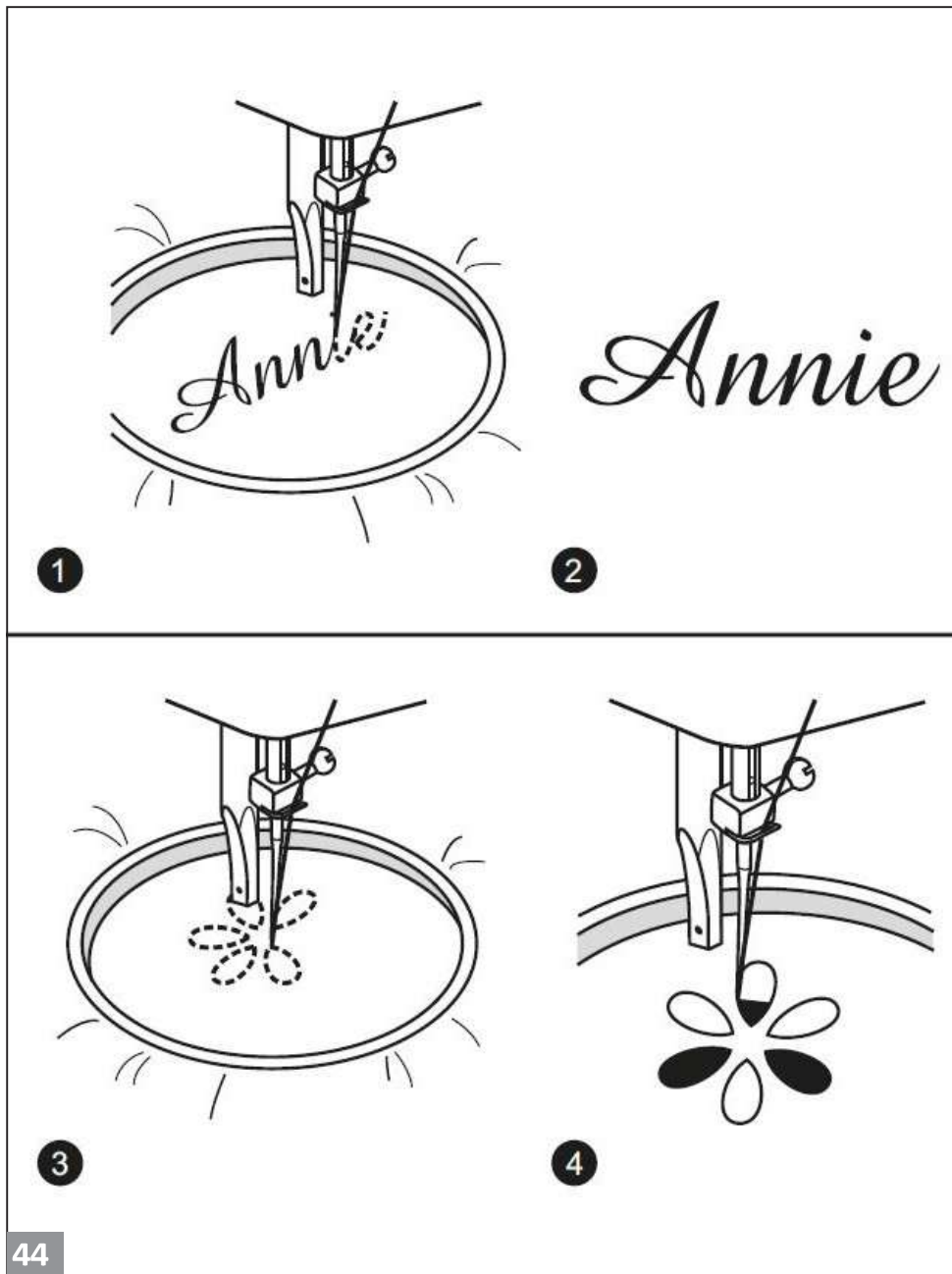
- Nacrtajte željena slova ili dizajn na desnoj strani tkanine.
- Zategnite tkaninu između vezivača što čvršće moguće.
- Postavite tkaninu ispod igle. Uverite se da je poluga za stopicu spuštena u najniži položaj.
- Okrenite ručni točak prema sebi kako biste izveli donji konac kroz tkaninu.
- Sašijte nekoliko osiguravajućih šavova na početnoj tački.
- Držite obruč sa palcem i kažiprstom obe ruke i vodite obruč za vezivanje.

Obruč za vezanje nije uključen u isporuku mašine.



Napomena:

Na točkiću za dužinu šava modela Carina Power & Stretch II pronaći ćete dodatnu oznaku „S2“.



Monogramiranje

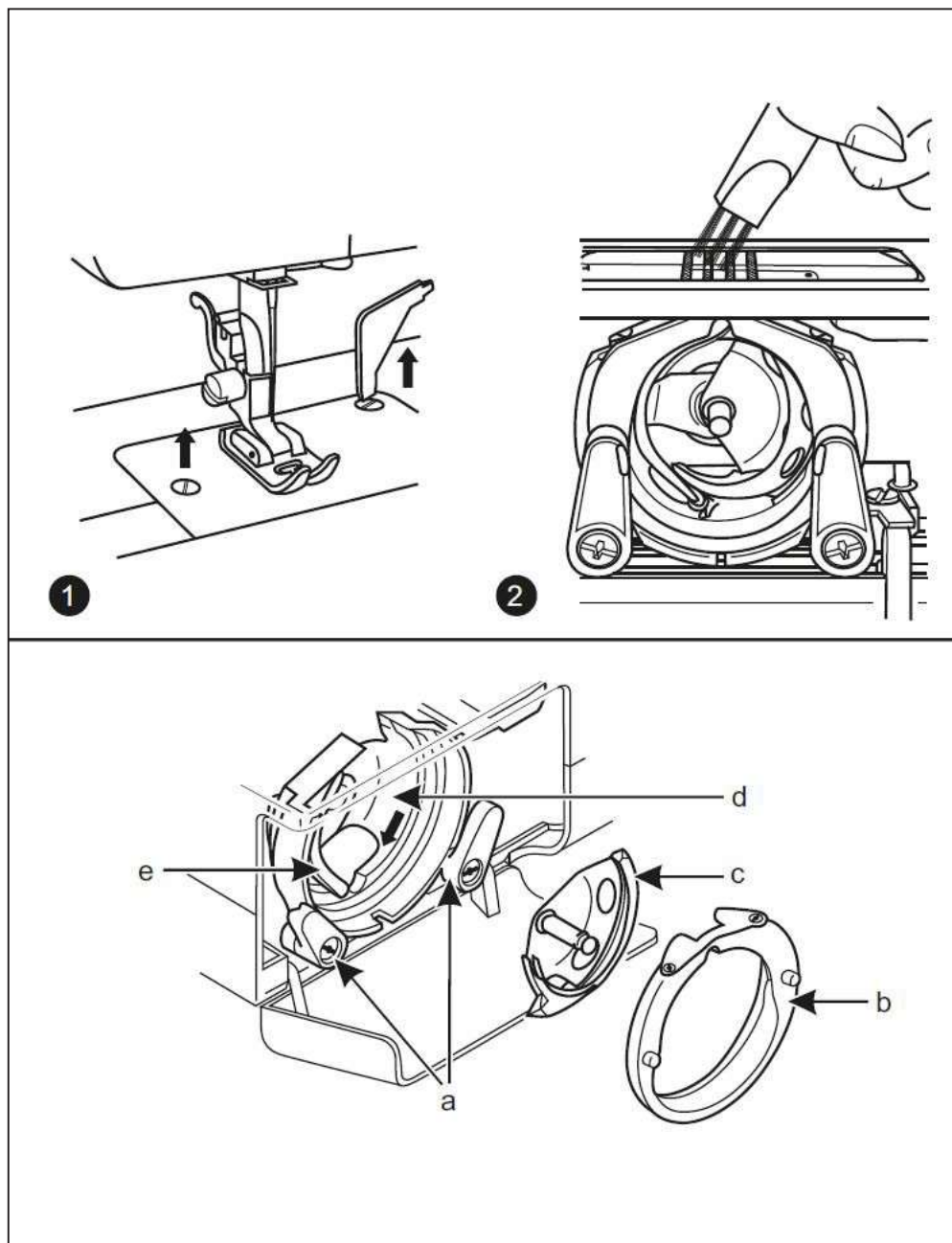
Šijte, pomerajući obruč polako duž slova u konstantnoj brzini.
Osigurajte sa nekoliko ravnih šavova na kraju poslednjeg slova.

Vezenje

Sašijte konturu dizajna pomeranjem obruča za vez.
Ispunite dizajn radeći od konture dizajna prema unutrašnjosti i od unutrašnjosti prema ivici konture dok dizajn ne bude potpuno ispunjen.
Držite šavove blizu jedan drugog.

Dugi šav se pravi brzim pomeranjem obruča, a kratki šav se pravi sporim pomeranjem.

Osigurajte sa nekoliko ravnih šavova na kraju dizajna.



⚠ Pažnja: Ispravno ste preneli uputstvo. Ako imate još nešto što treba da prevedem ili objasnim, slobodno pitajte!

Re Uklanjanje ploče za iglu:

Okrenite ručni točak dok igla nije potpuno podignuta. Otvorite prednji poklopac sa šarkama i odvrnite zavrtnje ploče za šavove pomoću odvijača. (1)

Čišćenje transportnih zuba:

Uklonite držač kalema i upotrebite četkicu koja je isporučena da biste očistili celu površinu. (2)

Čišćenje i podmazivanje kuke:

Uklonite držač kalema. Ispodujte dve poluge za zadržavanje kuke (a) prema spolja. Uklonite poklopac trkačkog mehanizma (b) i kuku (c), pa ih očistite mekanom krpom. Podmažite tačke (d) (1-2 kapi) mašinskim uljem za šivaću mašinu. Okrenite ručni točak dok trkački mehanizam (e) ne dođe u levi položaj.

Zamenite kuku (c). Ponovo postavite poklopac trkačkog mehanizma i vratite poluge za zadržavanje kuke na mesto. Vratite držač kalema i kalem, a zatim ponovo postavite ploču za šavove

➔ Važno!

Ljuske tkanine i konci moraju se redovno uklanjati. Vaša mašina treba da bude servisirana u redovnim intervalima u jednom od naših servisnih centara.

Vodič za izbor igle, tkanine i konca		
VELIČINA IGLE	MATERIJAL	VRSTA
9 - 11 (65 - 75)	Lagana tkanina: tanke pamučne tkanine, voil, serž, svila, muslin, interlok, pamučni džers, džersi, krepon, tkanine od poliestera, tkanine za košulje i bluže.	Konac za lagane zadatke, od pamuka, najlona ili poliestera.
12 (80)	Srednje teške tkanine: pamuk, saten, teški muslin, platno, dvostruki džers, lagana vuna.	Većina konaca koji se prodaju su srednje veličine i pogodna su za ove tkanine i veličine igala. Koristite poliester konac na sintetičkim materijalima i pamuk na prirodnim tkaninama za najbolje rezultate. Uvek koristite isti konac na gornjoj i donjoj strani.
14 (90)	Srednje teške tkanine: pamuk-duk, vune, teži džersi, frotir, denimi.	
16 (100)	Teške tkanine: platno, vune, platno i tkanine za prošivanje, denimi, materijali za tapaciranje (lagani i srednji).	
VAŽNO: Uskladite veličinu igle sa veličinom konca i težinom tkanine.		

 **Napomena:**

- Generalno, fini konci i igle se koriste za šivenje finih tkanina, dok se deblji konci koriste za šivenje teških tkanina.
- Uvek testirajte veličinu konca i igle na malom komadu tkanine koji će biti korišćen za stvarno šivenje.
- Koristite isti konac za iglu i kalem.
- Koristite stabilizatorski materijal za fine ili rastegljive tkanine i odaberite odgovarajuću stopicu.
- Zatezanje gornjeg konca treba biti postavljeno na 2-3 prilikom šivenja laganih tkanina, poput svile i džersija.

Rešavanje problema

PROBLEM	UZROK	ISPRAVKA
Gornji konac puca	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mašina nije pravilno uvlačena. 2. Zatezanje konca je previše jako. 3. Konac je predebeo za iglu. 4. Igla nije pravilno umetnuta. 5. Konac je zamotan oko igle za držanje kalema. 6. Igla je oštećena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ponovo uvucite konac u mašinu. 2. Smanjite zatezanje konca (manji broj). 3. Izaberite veću iglu. 4. Uklonite i ponovo umetnite iglu (ravna strana prema pozadi). 5. Uklonite kalem i navijte konac na kalem. 6. Zamenite iglu.
Donji konac puca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Držać kalema nije pravilno umetnut. 2. Držać kalema je pogrešno uvijen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite i ponovo umetnite držać kalema i povucite konac. Konac treba lako da se povuče. 2. Proverite i kalem i držać kalema.
Preskočeni šavovi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Igla nije pravilno umetnuta. 2. Igla je oštećena. 3. Korišćena je pogrešna veličina igle. 4. Stopica nije pravilno postavljena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite i ponovo umetnite iglu (ravna strana prema pozadi). 2. Umetnite novu iglu. 3. Izaberite iglu koja odgovara koncu i tkanini. 4. Proverite i pravilno postavite.
Igla puca	<ol style="list-style-type: none"> 1. Igla je oštećena. 2. Igla nije pravilno umetnuta. 3. Pogrešna veličina igle za tkaninu. 4. Pogrešna stopica je postavljena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umetnite novu iglu. 2. Umetnite iglu pravilno (ravna strana prema pozadi). 3. Izaberite iglu koja odgovara koncu i tkanini. 4. Odaberite odgovarajuću stopicu.
Labavi šavovi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mašina nije pravilno uvijena. 2. Držać kalema nije pravilno uvijen. 3. Kombinacija igle/tkanine/konca je pogrešna. 4. Zatezanje konca je pogrešno. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite uvijanje konca. 2. Uvijte držać kalema prema ilustraciji. 3. Veličina igle mora odgovarati tkanini i koncu. 4. Ispravite zatezanje konca.

Šavovi se nabiru ili nabiraju tkaninu.	<ol style="list-style-type: none">1. Igla je predebela za tkaninu.2. Dužina šava je pogrešno podešena.3. Zatezanje konca je previše jako.4. Tkanina se nabira.	<ol style="list-style-type: none">1. Izaberite finiju iglu.2. Ponovo podesite dužinu šava.3. Oslobodite zatezanje konca.4. Koristite stabilizator za fine ili rastegljive tkanine.
--	---	---

Rešavanje problema

<p>Neujednačeni šavovi, neujednačeno hranjenje.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loš kvalitet konca. 2. Držač kalema je pogrešno uvijen. 3. Tkanina je povučena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Izaberite konac boljeg kvaliteta. 2. Uklonite držač kalema, ponovo ga uvijte i pravilno umetnite. 3. Nemojte povlačiti tkaninu dok šijete, neka je mašina uzima.
<p>Mašina je bučna</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mašina mora biti podmazana. 2. Prašina ili ulje su se nakupili na kuke ili poluzi igle. 3. Korišćeno je lošeg kvaliteta ulje. 4. Igla je oštećena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podmažite prema opisu. 2. Očistite kuku i transportne zube prema opisu. 3. Koristite samo kvalitetno ulje za šivaću mašinu. 4. Zamenite iglu.
<p>Mašina se zaglavila.</p>	<p>Konac je zapao u kuku..</p>	<p>Uklonite gornji konac i držač kalema, okrenite ručni točak unazad i unapred rukom i uklonite ostatke konca. Podmažite prema opisu.</p>

Objašnjenje simbola



Odlaganje

Odložite predmet na odgovarajući način.



Reciklaža

Ovaj uređaj je reciklabilan, podložan odgovornosti proširenog proizvođača i prikuplja se odvojeno.



Na ovu stranu

Pakovanje uvek mora biti transportovano, rukovano i skladišteno sa strelicama okrenutim prema gore.



držati suv

Držati podalje od kiše i vlage



Lomljivo, postupati sa pažnjom

Proizvod u pakovanju je lomljiv i ne sme se oštetiti.



Opasnost od gušenja.

Tanki film može se zaglaviti u ustima i nosu i ometati disanje.



Nije igračka

Držite paket dalje od beba i male dece. Ne koristite je u kolevkama, krevetićima ili kolicima, niti u blizini dece.



Kod za reciklažu

Corrugated board

IAN 414396_2201

OS-DE, OS-BE, OS-NL, OS-CZ, OS-ES,
OS-PL, OS-SK, OS-AT, OS-DK

Longversion_EN_CARINA CLASSIC II_SEWING MACHINE_V1_2022_Crown Technics GmbH